

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物  
號四二一〇二第  
號八第港售份每  
張大八紙出日今  
司公限有報日僑華印承及行發  
休維岑理司總  
地址：香港德輔道中118號  
電話：5-244133  
分行：香港灣仔道121至131號  
電話：5-603505  
分行：香港德輔道中29號  
電話：5-766001  
分行：九龍彌敦道513號  
電話：3-841417  
分行：九龍彌敦道大坑西新村  
A座18-21號  
電話：3-7794205  
分行：九龍彌敦道401至403號  
電話：3-7411587  
分行：九龍彌敦道233號  
電話：3-934306  
分行：九龍彌敦道62號  
電話：3-421333  
分行：新界元朗大馬路61號  
電話：0-760253  
分行：沙田大圍道36號  
電話：0-6053313

## 美蘇今日恢復裁核談判

### 蘇聯態度觀望

### 等待有利形勢

### 希望反核運動削弱美談判立場

### 如英工黨在大選獲勝對蘇有利

【法新社華盛頓十五日電】美蘇兩國代表將於明日在日内瓦恢復有關裁減核武談判。政治觀察家指出，蘇聯在談判中仍持觀望態度，等待有利形勢。蘇聯代表在談判前表示，蘇聯將根據美國談判立場的變化而決定其談判策略。如果美國談判立場軟弱，蘇聯將採取更強硬的態度。如果美國談判立場強硬，蘇聯將採取更軟弱的態度。蘇聯代表還表示，蘇聯將根據美國談判立場的變化而決定其談判策略。如果美國談判立場軟弱，蘇聯將採取更強硬的態度。如果美國談判立場強硬，蘇聯將採取更軟弱的態度。

## 歐洲反核示威者

### 號召總罷工抗議

### 反對北約部署飛彈計劃

【合衆國際社柏林十五日電】歐洲反核示威者，號召總罷工抗議北約部署飛彈計劃。示威者在柏林、巴黎、倫敦等地舉行集會，要求北約停止部署飛彈。示威者還表示，他們將繼續抗議，直到北約停止部署飛彈為止。

## 美國有意

### 緩和平局

【美聯社華盛頓十五日電】美國有意緩和平局，以爭取時間進行裁核談判。美國政府表示，美國將採取一切必要措施，以確保裁核談判的順利進行。美國政府還表示，美國將根據談判的進展而決定其談判策略。

## 案法訂修擬會國美

### 力權制管府政減削

【美聯社華盛頓十五日電】美國國會擬訂修正法案，以削減政府權力。該法案旨在削減政府的行政權力，並加強國會的監督權力。該法案還旨在削減政府的財政權力，並加強國會的財政監督權力。

### 現貨·減價

麥當勞大廈  
半山山莊  
MACDONNELL HOUSE  
每單位 2,519呎  
歡迎參觀  
示範單位  
RDC AGENTS LTD.  
中環皇后大道中70號連卡佛大廈1708室  
TEL: 5-247925, 5-249311

### 美國有意

緩和平局  
爭取時間進行裁核談判

# 香港華人銀行

建之於華人 服務於華人 存款與信貸 大小代安排

總行	香港德輔道中61-65號	電話：5-244133
分行	香港灣仔道121至131號	電話：5-603505
分行	香港德輔道中29號	電話：5-766001
分行	九龍彌敦道513號	電話：3-841417
分行	九龍彌敦道大坑西新村A座18-21號	電話：3-7794205
分行	九龍彌敦道401至403號	電話：3-7411587
分行	九龍彌敦道233號	電話：3-934306
分行	九龍彌敦道62號	電話：3-421333
分行	新界元朗大馬路61號	電話：0-760253
分行	沙田大圍道36號	電話：0-6053313

## 平過居屋

歡迎參觀比較  
即買即住  
祇餘少量單位

### 華興大廈

住宅面積：493呎  
每呎只售：300餘元起  
地下旺舖，一樓寫字樓，大小俱備，廉售。

### 華興大廈

住宅面積：493呎  
每呎只售：300餘元起  
地下旺舖，一樓寫字樓，大小俱備，廉售。

### 安居大廈

三房兩廳，間格方正，柚木地板，鋁窗門，防盜電燈，公共天線，有入伙紙，即買即住，廿年分期，平過交租。

### 古今名家書畫展

鑒定精確 藏畫逾千 大特價四折 歡迎參觀

### 出租 旺舖商場

尖沙咀中心  
175/478平方呎  
僅剩兩單位  
最佳位置，面對大堂  
信和置業 3-7218388

### 安居大廈

三房兩廳，間格方正，柚木地板，鋁窗門，防盜電燈，公共天線，有入伙紙，即買即住，廿年分期，平過交租。

### 屏山花園

高級獨立花園洋房  
特平租售  
面積2301呎  
私家泳池·平台·車房  
月租每呎5元起  
售價每呎500元起

### 華僑日報

歡迎訂閱  
各界僑胞  
請向本報  
或各埠分銷處  
洽購

### 出租 旺舖商場

尖沙咀中心  
175/478平方呎  
僅剩兩單位  
最佳位置，面對大堂  
信和置業 3-7218388

### 安居大廈

三房兩廳，間格方正，柚木地板，鋁窗門，防盜電燈，公共天線，有入伙紙，即買即住，廿年分期，平過交租。

### 安泰工業大廈

安泰工業大廈  
每呎210元起  
低價樓上單位承租約售  
特高樓底12 63呎  
地址：中環皇后大道中121-123號  
電話：5-452522

### 皇后商業大廈

香港上環樂道31-37號  
396呎，412呎或全層808呎  
售24萬餘元起 租每呎3.8起  
旺舖 僅售17萬餘元起  
月租600元起  
3-7218388

### 國際酒樓夜總會

耗資百萬 全新裝修 場面偉大 華麗禮堂  
夏季超值菜式  
酬賓華筵貢獻



莫斯科指責西方國家  
驅逐蘇外交官  
製造緊張情勢

**作爲在西國部署核武器藉口**

(法新社莫斯科二十五日電)蘇聯已採取行動「一反常態」對過去舉期西方國家將七十五枚蘇聯空軍自願逐出歐洲，指他們爲間諜。此間西歐半官方人士說，克里姆林宮認爲由於今年四月，指蘇外交人員爲間諜，是明未見之舉。此輩是蓄意使東西關係惡化。克里姆林宮當爲西方要領所藉口，士歐洲公眾心目中，認爲蘇方一致欲破壞進行西歐並運核子飛彈具有理由的。克里姆林宮認爲因爲一致欲破壞進行西歐並運核子的威感極重存在，及要刺激蘇聯與西方對抗。這是美國玩弄的把戲。五月廿七日，蘇聯新時代雜誌說：一連串蘇聯外交人員的行動，顯示美英中央情報局叛變的鬼。

**信不信由你**

(合衆社莫斯科二十五日電)蘇聯駐華官方發言人說：

北京五月十五日電)據北京日報報導：北京市一九二二年從倫敦物產協會購到一批舊文物，經文化文物工作處驗實其中較貴重文物(see)一件，還有歷代文房四寶等件。(see)件，還有歷代文房四寶等件。有一組中國銅器中有有鑲嵌純金(通稱金銀器)者，浮羅絲(see)厘米)，浮羅絲(see)厘米)。浮羅絲(see)厘米)。浮羅絲(see)厘米)。

**文發有歷**

首見。(通訊稿)

物現幾代。首見。等十七七。

美國有人支持  
蘇聯和平計劃

世界各國之行政官由參政院之主席及閣內閣長官，包括工人、農人、教師、律師、士族及新聞從業員。該報稱：「如此眾多美國人寫信給蘇聯領袖，原因在他覺得目前的武器競賽實已將世界推向全面性孩子戰爭災難的邊緣。此間西方觀察家指出：『去年真理報』的報導，只不過是一種式樣戰爭手法之一。」

中韓機師合力駕駛  
航機飛離春川機場

# 抵漢城明日返中國

北平月十五日電 楊，飽過有一千二百  
五英里，刻將降陸。  
在朝鮮鮮州機場的中  
國民航一九九號之飛機，  
飛抵漢城，明日返中國。

米袋、被衣及飛機上  
當其飛來，至少需要  
四小時的跑道，飛機  
飛抵後，即由  
衛生隊接回國。

手子走前

的鋼絲網比之金網，而且鋼絲網  
書中所完全見之珍貴。  
北京飛在煤礦，發現一口大煤礦，  
重達一萬噸，口徑八  
高，(一)厘米，這個煤礦出漢代  
文廟前，漢代四神等，均有一定的  
和建築。

空機三十架從北京起飛，六時三十分從香港機場順利起飛，于六時五十分安全降落到漢城金九國際機場。查川機場是專供直升機用的，小機

保安全，中國航員飛行員和技術專家，在南朝鮮民衆技術人員協助之下，做出了充分的技術準備，成功地完成了這一次飛越飛行。飛機將在

（合衆社 路透）  
法新社漢城十五日電  
南韓政府官員稱

作好準備  
防止意外

# 決心推行獨立政策

## 暗示不受蘇聯控制

（路透社貝爾格勒十五日電）在中共密使胡錫昂結束在南斯拉夫所進行之歷時五日的訪問時，中南兩國共今日同時聲明，它們決心要推行獨立之共產主義政策，並反對任何通訊社引述，不願透露露姓名的「權威意見人士」之談話；胡錫昂此次到訪，非常不尋常，亦是相當成功，而且又是使中南兩國關係促進一步發展的新而有意義之舉。胡錫昂昨日已得里德里今日下午起程返南斯拉夫，而南斯拉夫領袖比拉奇則宣佈，他準備在本月底起程返南斯拉夫。至於進行之北京副外交部長魏家驊，則將訪匈牙利，隨後及波蘭訪問，繼續進行東歐外交攻勢。布臣安尼烏是南斯拉夫總統的親密勝地。

（香港郵政大港分電）  
飛越太行山漢城東北四十  
十五哩一個美軍基地，  
廿七日午後降落在  
機場。飛在五名中共  
及一南斯拉夫駕駛下，  
僅僅越過四川基地的短  
跑道，要飛到鄰近的  
住宅區。南斯拉夫在六輛  
防車及兩輛救護車在現場  
協作好準備。飛機起飛  
前數小時，當局已將該  
地周圍的平民居民疏散，  
以避免危險。飛機墜毀  
會演成災難。一名中共  
用三秒鐘時間飛  
，以便飛機能順  
基地的四千呎小公共  
。官員們表示：  
機務檢查及按照國際  
機將成立法律程序  
機於昨日（週一）  
返中國大陸。駕  
的中共官員白景雲  
對中國政府之舉  
時情況好。飛機  
重新安排乘客座  
可在任何時候  
大險。飛機原定  
七時飛離基地。

# 社論

## 英國大選對香港的影响

英國國庫司庫官卡爾夫宣佈提前在「本年六月九日大減價」是保守黨在戰後時期，就利用報紙文字感宣傳的時機。他個先聲奪人，獨佔了時間早點。現因保守黨任滿之期約有三年，最近較對英國經濟情況，通貨膨脹已低，打敗五十年紀錄，儘管失業仍上升，保守黨計算過，認定提前選舉較為有利。

就英國國際政策而言，很多事情總要有一個人民政府維持政权的政府才能繼續下去幹的。正如戴卓爾夫人所說：「我們不要老是在給選票問題搔癢，早日解決了，好讓放心去辦。」選舉的結果，一個政黨獲取的威望，不能得人民愛戴，不是主要的決定因素。邱吉爾的功勳與盛名之隆，在被後競選失敗，即告一筆勾銷。英國的近期決定於政黨的經濟政策外，大英的經濟近來決定有些復辟跡象，雖然還是能說上穩妥與明顯，這是基於多個因素的。保守黨在四年前執政

政以來，在經濟上的表面成績，似不值稱道。雖然好，但在世界經濟不好，不該驚異！難免例外外，在什麼地方都不該驚異入錢包的囊內。最值注意的，還是戴卓爾夫人一直牢守著當時所接受的「新經濟政策」。這即是勒緊皮帶以收節縮開支之暇。

祇說抑制物價而不言及工資，保守黨府是相當成功的，通脹率則最低降至僅百分之四，打破十五年來紀錄。這就說是不易得的。任何人都知道抑制物價並非其代價，至少短期很難達到經濟增長受挫，引致失業率增高。抑制物價與工資之間的平衡，當成為前者不可得而後者之間的選擇。戴卓爾夫人目前的情況可定下。戴卓爾夫人選擇了抑制物價，在社會福利政策壓迫得不適宜的英國，似不可以沒有這種良與理智的抉擇。

保守黨府把通脹率的壓低，不恰為其減少失業率提高。但戴卓爾夫人不認定這是永遠要付出的代價。這安蘭第，位女首相說：「通脹將根本不需更多的就業，在前八個月或一年內，通脹率超過兩個百分點，超過你個假期，超過你個星期，甚至超過你個星期而努力！」

在戰後三十年的歷史中，始終在經濟上石油狂瀾，亦存在於英國。戴卓爾夫人，在西方的抑制物價，在亞洲的抑制通脹，在歐洲的抑制失業，雖能令抑制通脹，引起通貨膨脹，亦可使人民長足的去享受待改善的生活。每六月的工資，至於保守黨政府，向來未出現像英國兩大現狀，似比較一致，似比較公開施惠。

共獲軍事外

便起飛。基地的距離長一千三百五十六英里，四百五十五呎，雖然只能納廿噸以內的飛機紐約郵報說

（法新社駐華盛頓十日電）經查明，數年前，一嚴密給美國情報，在大陸間飛往美國情報，對於京中央，運動就充當美國情報。

被北京人民法院判徒刑十年

伯照宣

**報道南茜  
患癌消息**

[illegible]

該報社長麥拔說：「我們堅信他們所報導有關他們的確性，該報會報導南洲除癌症的消息。」

法國要求共市  
電）北京市高級人民法  
院最近審判了鄭承勳一  
案。鄭承勳，男，現年六十一歲，漢族，前担  
任香港「新報」總編  
任。

判決書於五日宣讀，  
認其於民國五十四年  
十月間，利用職務之便，  
侵吞公款，計達美金二  
萬二千餘元，判決監禁  
三年，剝奪公權十年。  
判決後，鄭承勳有明  
日獲釋之希望。

# 應付財政赤字

## 貨與數十億元

(路透社華盛頓十四日電)法國政府歐洲中央銀行給予十億美元之款項以解決較嚴重的支付困難事，預料明天將正式之支持。外人上稱：這項款項可能由歐共市之高層官員委員會會議上予以批准。而共市之國際貨幣基金會亦曾提出要求求有良好之反應。他們又說：共市若干國家會對法國要求款額之數量表示不滿。法要尋求歐共市十七國之一。財政部長亦將要求其歐共市各國經濟情況密切監視。確係法國政府依賴各項強硬措施減少貿易赤字。

行。十四日已公佈。  
又據法新社電云：北英美大使館消息人對羅本勳訪德則予不諱評論。該社說：這是共與美國關係一九七一年作一次重要突破。中共首任駐布魯塞爾公使亦於此間工作。未經證實消息說：羅學一年前前往巴黎。當他到歐洲時突然奉命目前在北京主持外國總領。當並無說明。羅學究竟給什

在中國大陸境內  
望加錫旅館的  
玻璃窗表示，  
以見到基奎提。  
意大利說教者認  
加強了我們國內  
強，而且目標是  
其基礎取得像  
各國文化都相  
文化這個交換  
努力以瞭解和  
形勢，若這樣推  
一直致力推行

曾過去是比較貧苦，此次由夏李爾夫人主辦，至少還有兩項措施却大為香港人所不滿的：第一是將香港人一脚踢開的「新國籍法」；第二是取消香港留英學生與英國本土學生同等待遇。我們不是說歐華爾夫人存心狠毒

帶來較高的就業率，但  
能帶來更高的失業率，這  
是長期的弊害和成功

工黨與保守黨各三度  
過關，甚至還有北海  
關，不能開一條出路。  
不能言辭致力於  
紀在這方面有互相  
提高提問之苦，還是  
有較長的話題。

在過去工黨三度執政  
，包括對屬士二政策  
，在過去工黨三度執  
政的勞工與福利政策  
保守黨對香港有什麼影  
響，對屬士二政策  
，在過去工黨三度執  
政的勞工與福利政策

港過不去，但亦顯見保守黨執政不一定比工  
黨好得多。  
還有，香港稅收占水溢缺的百分之保護主  
義，試看華爾街八十一號說：「我們最近接  
見美國一財富半月刊一訪談說：她大拿  
都明白，我們必須採取暫時性措施來保護某  
些工業，例如我們要保護縫紉業和數字控制  
機床工業。……我們必須在有限時期內希望對  
外國自願贈與。一種據來，香港受到限制  
去銷外國的產品，特別是紡織品，即使保守  
黨繼續執政，香港將保持開放，當然，工黨對  
香港實也不會造成威脅，甚至可能更嚴重。

最後而又最重要的，當然是前黨對香港  
前途談判有什麼分別，英屬兩大政黨對香港  
前途談判的態度，除了工黨中一小撮左傾份  
子，顯然感到香港不足保留，向來未有很大  
分歧，將來不論哪一黨當政，對香港前途談  
判中的態度，不會有很大改變，假以一手經  
理而言，再加上北京政府對英保守黨較有好  
感，因工黨同英國政府，若由保守黨繼續權與  
北英談判，會比較有利一點。

[illegible]

的劉子明，打腳踢耳甚光，扯頭髮並光明燈，更為嚴重的，這班乘機和正在文化化育之下，當富貴金銀生財女教師的三個徒弟，一齊，擺動上門，趕去勒歸的教師，也是打罵，慘狀臨門。周維人呼籲全國女教師，重教師勞動，關注教師權利和人身不受威脅，有關於的「兩女」，亦必利用，劉子明亦必利用。

據中新社批：上海市出級人民法庭判刑指出，師××(十七歲)是特務分子，利用

今年洪

汕頭

香港某語言中心教師及某商會理事兼秘書等身份，總一九七九年八月至一九八二年七月，多次潛往上海、廣州兩地。

（廣州十五日）廣東各地連日暴風，刀步流矢。

活動。蘭××在港的妻  
子聞悉其夫被判刑，非  
常悲傷，認為其夫招禍  
乃因好飲酒，酒後亂講  
話所致。蘭尚有七十歲  
子五，月曾進寺大社。

母親及十六歲兒子居港  
又據中新社報導另  
部地方，一小時降  
百二十毫米左右，

林又被判有期徒刑十四年，劉審政治權利三年，同案的上海工廠工人許年福則判有期徒刑五年，劉審政治權利一年。

位教士  
強對華關係  
十五日電）教宗若望保  
兩兩名於一九三零年時  
也很嚴重，據有明  
的不完全統計，有  
死亡，十二人重傷  
場房屋一百七十五  
相連房屋六百五十  
受淹農田六萬多畝  
幾天來的大雨或暴

[illegible]

翠的草坪，燦爛的鮮花  
份外綺麗。

有六十七條村莊，  
六萬人，曾受洪水，  
房屋受浸，受淹  
二十三萬畝，死亡



受難三十四人  
出險六人，大小小  
口三千零五十七  
等，小頭開四七七  
座，毀壞機九  
，普通房屋三百  
間。災情出現後，  
地區各有關係，  
奔逃供前繞牆  
救。

（廣州電台）  
廣播：五月十日  
四時左右，和平  
地區，連連搖搖  
，中心風力十級  
，十八分鐘內，降  
點九毫米。房屋  
廠，大樹斷裂，  
，電線掉成排，  
倒。據調查，受  
一百七十五間，  
一千六百五百  
間，為暴雨沖刷

[illegible]

從早到廣東  
北江暴雨成災  
萬人痛失家園

大多數數十年來與中國的貿易，可能增加百分之五十，達到相當高的水平。中國已與東歐一些國家開辦大貿易公司。

這位匈牙利外交官最近說：「二十一年來，除了一年一度的貿易和技術交換展覽會之外，我們問題上，達成一項暫定條約，一邊邊論辯，它相傳東歐的共產統治者們，都滿心地準備與我恩政府尋求實際的協議。他在指出與東德銀行數額巨大的會議，稱『最迫切的問題』。』

（路透社莫斯科電）

美國伊  
震垣  
南

風吹襲和平縣毀房屋萬餘間  
花生等農作物，達萬萬  
二千多畝。萬八千七  
百餘畝，並對區分縣進行  
收，去多今春，各地格  
口復堤，修復水毀工程  
是肯定值得想像的。我  
們距離這種情況尚遠一  
種東亞密爾開最高層  
水旱聯系的情況，這時  
是肯定值得想像的。我  
們距離這種情況尚遠一  
易十五日電  
今晨發生一次  
震，搖撼伊連斯  
蘇里及印皮納納

二、昨午死亡三人。重  
人。其年死亡三人。重  
了除檢固。

西德與法  
協商解決  
蘇拒瑞抗議  
否認潛艇  
經濟問題

在托姆拉多州  
登全國新聞新聞  
發言人稱初步  
發言。也。

成損或任何傷  
傷及。但願

後。早蘇聯和馬地  
委。馬地三防指部  
委。如祖寇精決決

傷十人。災害甚以  
傷十人。災害甚以

工作。

**安徽長江水位上漲**

**進侵水城**

（路透社莫斯科十四日電）蘇聯消息說，今天超過興政府所預料，天在此間檢討，潮涌最

（路透社巴黎十五日電）法國總統馬特蘭與西德總理高爾特於昨天在此間檢討，潮涌最

為榮克特制四。震中距伊連諾斯聖路易士東北

聖路。蘇方稱，

[illegible][illegible]

得了歷史紀錄的發表，未發現任何渾淪解收。爲奪取今年農曆正月，近端與希臘。

**東西德政府準備舉行高峯會議**

**解決一切懸案**

**特別是易北河問題**

（路透社西德波恩十五日電）西德政府之人在東德警察的盤問下，死亡而引起雙方交惡之後，取下一項原定國和約中，提議有於今年秋季的計劃。

立漢口巴黎和波恩盟約的繁複勢，是爲對共市政府及波恩保守政府，而法國社會主義政府的戰勝政見所引起。的。兩國政府於三月時會發生衝突，當時法國揚言要退出歐洲共同關係，及欲取孤立的立場。如果波恩自隨法蘭西價值之後，將開立種族的橋。在兩年多年來最激烈，法法公開互擊拒振中，法國部長夏爾拒絕人做，而不了解法國。

控洛陽出現的坑，其深度約達（五呎呎）。巴國四十八，西德另外二，新德里西運載飛石油（一乘國際









本港新聞

# 鑽石山火葬場山頭中雨慘劇 淺水坑山浸死人

## 木屋居民修理水喉失足跌溺山坑 死者乃裁床人工遺下妻女三人

【本報訊】九龍鑽石山火葬場對面一處淺水坑，昨午發生一宗慘劇，一名木屋居民修理水喉時失足跌入坑中，被水溺斃。死者乃一名裁床人工，遺下妻女三人。

死者姓陳，年約四十歲，他與妻及兩名幼女，居住於鑽石山火葬場對面一處木屋。由於該處木屋水喉修理，陳某在修理時失足跌入坑中，被水溺斃。死者遺下妻女三人，其中一名幼女年約三歲，另一名幼女年約五歲。死者生前在火葬場對面一處木屋工作，負責修理水喉。



一名製衣工人昨在鑽石山火葬場對面一處淺水坑中，被水溺斃。

# 昨晨一場傾盆大雨 山泥崩瀉多區水浸

## 秀茂坪安樂村五間木屋要疏散

【本報訊】昨晨一場傾盆大雨，多區山泥崩瀉，造成多區水浸。秀茂坪安樂村五間木屋，因山泥崩瀉，有倒塌之虞，警方已下令疏散。

警方表示，昨晨一場傾盆大雨，多區山泥崩瀉，造成多區水浸。秀茂坪安樂村五間木屋，因山泥崩瀉，有倒塌之虞，警方已下令疏散。警方表示，昨晨一場傾盆大雨，多區山泥崩瀉，造成多區水浸。秀茂坪安樂村五間木屋，因山泥崩瀉，有倒塌之虞，警方已下令疏散。

# 警署動員五十人執行任務 油蔴地反罪惡行動

## 警方拘捕十一男子

【本報訊】警方一項在油蔴地執行的反罪惡行動，昨午動員五十人，拘捕十一名男子。警方表示，這批男子涉嫌在油蔴地一帶從事非法活動，包括在公共地方吸食鴉片、賭博等。

警方表示，這批男子涉嫌在油蔴地一帶從事非法活動，包括在公共地方吸食鴉片、賭博等。警方在行動中，共拘捕十一名男子，並搜獲一批非法物品。警方表示，這批男子涉嫌在油蔴地一帶從事非法活動，包括在公共地方吸食鴉片、賭博等。

# 兩名劫匪失手被擒 住宅內搜出起步槍

## 住宅內搜出起步槍

【本報訊】警方昨午在油蔴地一帶，拘捕兩名劫匪。警方在行動中，搜出兩把起步槍。警方表示，這批劫匪涉嫌在油蔴地一帶從事非法活動，包括在公共地方吸食鴉片、賭博等。

警方表示，這批劫匪涉嫌在油蔴地一帶從事非法活動，包括在公共地方吸食鴉片、賭博等。警方在行動中，共拘捕兩名劫匪，並搜獲兩把起步槍。警方表示，這批劫匪涉嫌在油蔴地一帶從事非法活動，包括在公共地方吸食鴉片、賭博等。



死者陳某，生前在火葬場對面一處木屋工作。

# 啟業邨兩單位 先後遭人縱火

## 警方接手追查究竟

【本報訊】九龍啟業邨兩單位，先後遭人縱火。警方已接手追查究竟。警方表示，這兩宗縱火案，分別發生在昨午及昨晨。警方在行動中，共拘捕兩名嫌犯，並搜獲一批非法物品。

警方表示，這兩宗縱火案，分別發生在昨午及昨晨。警方在行動中，共拘捕兩名嫌犯，並搜獲一批非法物品。警方表示，這兩宗縱火案，分別發生在昨午及昨晨。警方在行動中，共拘捕兩名嫌犯，並搜獲一批非法物品。

【本報訊】南京路一處地盤被劫，價值超過萬元。警方已接手追查究竟。警方表示，這宗劫案，發生在昨午。警方在行動中，共拘捕兩名嫌犯，並搜獲一批非法物品。

警方表示，這宗劫案，發生在昨午。警方在行動中，共拘捕兩名嫌犯，並搜獲一批非法物品。警方表示，這宗劫案，發生在昨午。警方在行動中，共拘捕兩名嫌犯，並搜獲一批非法物品。

# 遷址啟事

## 敬啟者：

本公司由即日起遷往新址照常辦公，敬希垂注。

新址：

香港灣仔港灣道26號

華潤大廈高座12字樓

電話：5-8318555

不設儀式 盛賜懇辭

中國中發有限公司啟

# 更改商標啟事

## 鎮海樓牌石斛明眼丸，以用料上乘，療效顯著，深受用者歡迎，現接廣州

市土產進出口公司通知，由即日起更改為羊城牌商標，除將商標更改外，其它一切不變。現市面上仍有少量鎮海樓牌商標石斛明眼丸，可照舊出售。

瑞安公司謹啟

一九八三年五月十六日

鎮海樓牌石斛明眼丸，以用料上乘，療效顯著，深受用者歡迎，現接廣州

市土產進出口公司通知，由即日起更改為羊城牌商標，除將商標更改外，其它一切不變。現市面上仍有少量鎮海樓牌商標石斛明眼丸，可照舊出售。

瑞安公司謹啟

一九八三年五月十六日

鎮海樓牌石斛明眼丸，以用料上乘，療效顯著，深受用者歡迎，現接廣州

市土產進出口公司通知，由即日起更改為羊城牌商標，除將商標更改外，其它一切不變。現市面上仍有少量鎮海樓牌商標石斛明眼丸，可照舊出售。

瑞安公司謹啟

一九八三年五月十六日

鎮海樓牌石斛明眼丸，以用料上乘，療效顯著，深受用者歡迎，現接廣州

市土產進出口公司通知，由即日起更改為羊城牌商標，除將商標更改外，其它一切不變。現市面上仍有少量鎮海樓牌商標石斛明眼丸，可照舊出售。

瑞安公司謹啟

一九八三年五月十六日

鎮海樓牌石斛明眼丸，以用料上乘，療效顯著，深受用者歡迎，現接廣州

市土產進出口公司通知，由即日起更改為羊城牌商標，除將商標更改外，其它一切不變。現市面上仍有少量鎮海樓牌商標石斛明眼丸，可照舊出售。

瑞安公司謹啟

一九八三年五月十六日

鎮海樓牌石斛明眼丸，以用料上乘，療效顯著，深受用者歡迎，現接廣州

市土產進出口公司通知，由即日起更改為羊城牌商標，除將商標更改外，其它一切不變。現市面上仍有少量鎮海樓牌商標石斛明眼丸，可照舊出售。

瑞安公司謹啟

一九八三年五月十六日

鎮海樓牌石斛明眼丸，以用料上乘，療效顯著，深受用者歡迎，現接廣州

市土產進出口公司通知，由即日起更改為羊城牌商標，除將商標更改外，其它一切不變。現市面上仍有少量鎮海樓牌商標石斛明眼丸，可照舊出售。

瑞安公司謹啟

一九八三年五月十六日

鎮海樓牌石斛明眼丸，以用料上乘，療效顯著，深受用者歡迎，現接廣州

市土產進出口公司通知，由即日起更改為羊城牌商標，除將商標更改外，其它一切不變。現市面上仍有少量鎮海樓牌商標石斛明眼丸，可照舊出售。

瑞安公司謹啟

一九八三年五月十六日

鎮海樓牌石斛明眼丸，以用料上乘，療效顯著，深受用者歡迎，現接廣州

市土產進出口公司通知，由即日起更改為羊城牌商標，除將商標更改外，其它一切不變。現市面上仍有少量鎮海樓牌商標石斛明眼丸，可照舊出售。

瑞安公司謹啟

一九八三年五月十六日

### 特價廉售 即購即用

#### 高尚住宅

西班牙式海濱別墅 碧濤花園 清水灣銀禧灣道亞公閣D、D-229、232地段  
僅餘一座，面積2,782呎  
獨立花園、巨型泳池及羅馬式噴射按摩池、網球場、兒童遊樂場及人工瀑布等各式設施齊備。

依山面海，林木蔥鬱，茶門高尚住宅 翠濤閣 聖淘沙山公路（南海紗廠宿舍舊址）  
僅餘784呎單位數間，重訂特價廉售。  
廣闊園林噴池、兒童遊樂場及燒烤場，住宅單位設主人套房，別具氣派。  
設大廈專車，來回聖淘沙地鐵站、聖淘沙大商場及市中心區。

兼享郊外寧靜與市區方便之花園大廈 華都花園 新界屯門194地段置業花園隔鄰  
僅餘少量單位，重訂特價廉售。  
八萬呎花園平台，設網球場、噴水池及兒童遊樂場。  
巴士總站及碼頭近在咫尺，並設大廈專車，來往聖淘沙地鐵站及港九新界。

#### 旺舖寫字樓

中區聯邦大廈  
寫字樓全層15,946方呎吉售，全海景，中央冷氣設備。

聯發商業大廈 大道西二號  
旺舖一間，實用面積1,432呎，經已入住，即買即用。

尖沙咀星光行  
寫字樓面積915至17,222呎。  
旺舖兩間面積209呎及2,120呎，適合各行業。

半島中心 尖沙咀東區地段  
向街旺舖一間，位於尖沙咀東繁盛地帶，面積329呎，中央冷氣設備，適合各行業。

#### 高級廠房

六合工業大廈 新蒲崗六合街  
僅餘一單位，面積3,672呎連平台920呎，單邊無柱，獨立廁所，適合各行業。

太平工業中心 新界大埔南坑角道（太平地產舊址）  
面積三千餘呎至全層四萬呎，重新訂價每呎祇售126元起。  
電氣化火車十八分鐘抵大埔，交通方便；單位充足且鄰近屋邨，工務不虞匱乏。

洽商處 長江實業地產代理有限公司  
香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-266911(30線)

### 官塘 堅德 工業大廈

偉業街172號  
最佳地點 兩梯四伙  
市區廠王 獨立廁所

## 特廉 上租售

租 每呎只租 2.50元  
售 每呎只售 270元起

單位面積由1397呎至2214呎  
近海濱碼頭，巴士總站及地下鐵路

怡華置業有限公司  
香港德輔道中10號新利大廈97室  
洽購電話：5-229162 地盤電話：3-455751

### 順寧大廈

深水埗昌華街  
22-30號 大車邊順寧道

面對順寧道街市  
旺舖廉售七十三萬  
（樓高17呎）合各行門生意  
首期三成，十年分期付款

二、三樓商業  
（單位面積348呎至711呎）  
每呎只售\$440  
每單位售十五萬餘起

洽商處 富輝企業有限公司  
香港德輔道中20號，連成大廈504室 電話：5-221290、5-228905  
地盤查詢電話：3-744872（假日照常）

### LA TORTILLA

尖沙咀金馬倫道28號  
電話：3-7233870

九龍獨家新  
墨西哥餐廳  
三五知己  
最佳去處

介紹新奇有趣正宗墨西哥風味：—

- 仙人掌雞尾酒
- 超級墨西哥什菜賓治
- 脆粟片配鮮牛油菜醬
- 烟烤美國嫩雞及排骨
- 及多種墨西哥著名茶式與小食

香港銅鑼灣 Esca Mexicana  
屈臣氏道維多利亞中心地下 電話：5-665560

### 嘉福中心

## 特平租

地下及一樓萬餘呎最現代化商場  
扶手电梯，中央冷氣  
鋁質櫥窗，美術天花  
不需裝修，即可營業

每單位月租由 400元起

五折交租一年 或  
八折優待任從選擇

益新置業有限公司  
皇后大道中33號嘉福中心頂樓 電話：5-253001（十線）  
地盤電話：3-964636



# 本港新聞

請申份十五・場車停座九  
辦商交場車停  
施實部全底年

申營請辦方已告截止反應意外熱烈  
由核審存節細費收式方辦

【特約】市政局上月宣佈，九個停車場將由私人經營，此舉已引起不少市民不滿。現據悉，九個停車場申請已獲批准，但其中九個停車場，已接到申請者五十份投標書。其中一些申請者當中，佔絕大多數份有商業背景，有九個停車場，大部份投標者有意經營，但他們均不願出價。現現處理，仍未決定會否公開招標。有關停車場，由一個私人公司經營，不經營。

公司經營及以合約方式批出停車場，對政府及以合約方式批出停車場，將會較為方便。

假如政府將來對這些停車場，予以撥充及重新接洽，則與四間公司商議，亦較為妥善。

在停車場中，以林士街停車場，尖沙咀碼頭兩個停車場，為最嚴重，有九個停車場。

至於收費及收租，公司經營時，如收費及收租，公司經營時，價則是在向有關申請者，詢問有關價格，該項價格正在考慮中。

目前，該項價格正在考慮申請的資格，及價格，將與有關公佈有關，佈，正式投標，並同公佈有關，收取租額，年底前會交由私

獲得東慈善基金撥款三十萬元

**葛量洪醫院添儀器**

**提供心胸醫療服務**

化驗室及一間肺科化驗室。該院配備精良的儀器，提供一開心的

木屋區內照明欠佳  
應由政府裝設街燈

## 調查報告建議港府負責維修電燈

# 避開市區擠塞

# 直升機運病人

實施緊縮政策阻慢了復甦進度

# 英國經濟復甦遲

# 英國經濟復甦遲於美德 港貨輸英下半年始好轉

開始呈現上升趨勢。有助本港復甦速度加快

韓國傢俬

# 夏季酬賓月

 <p><b>SF-101 全套 \$4200</b> \$1500 88" X 28" X 28"</p>	 <p><b>SF-101A \$997</b> \$500 33" X 29" X 29"</p>	 <p><b>全套 \$2526 \$2405</b> SF-605C 29 1/2" X 28 1/2" X 28 1/2" SF-605A 20 1/2" X 28 1/2" X 28 1/2"</p>	 <p><b>AC-410T \$877</b> \$650 45" X 28" X 27"</p>  <p><b>OO-200 \$275</b> \$258 14 3/8" X 14 3/8" X 8 1/4"</p>
 <p><b>SB-100 \$584</b> 87 1/2" X 15" X 17 1/2"</p>	 <p><b>LB-301 \$1326</b> \$1080 28" X 18" X 78"</p>	 <p><b>OD-201 全套 \$2472</b> \$2323 86" X 67" X 34 1/2"</p>	 <p><b>OD-300 全套 \$2298</b> \$2070 86" X 58" X 29"</p>
 <p><b>QTD-1100 \$864</b> \$646 43 1/2" X 18 1/2" X 28 1/2"</p>	 <p><b>DC-033W \$797</b> \$630 41" X 23" X 29 1/2"</p>	 <p><b>DT-401 \$798</b> \$500 39 1/2" X 39 1/2" X 28"</p>	 <p><b>SB-512 \$958</b> \$765 68" X 17 1/2" X 24"</p>
 <p><b>DS-800 \$1336</b> \$980 47 1/2" X 29 1/2" X 28 1/2"</p>	 <p><b>CC-901 \$2304</b> \$1740 41" X 24" X 78"</p>	 <p><b>LB-609 \$1121</b> \$930 48" X 13" X 85"</p>	 <p><b>SB-509 \$237</b> \$650 48" X 18" X 24"</p>
 <p><b>SF-202 \$396</b> \$200 24" X 29" X 40 1/2"</p>	 <p><b>BC-1000L \$238</b> \$119 18 1/2" X 18 1/2" X 31 1/2"</p>	<h1 style="text-align: center;">BIF KOREA</h1>	

樓酒大冠金

傳虛不名·冠金在食·流一品出·乘上料選

龍蝦全體乳豬席特價酬賓

每桌壹千伍百元

### 下列譜菜

龍蝦西沙律  
大熱章 玉帶翠螺片  
蟹扒鮮露笋  
紅燒鷄絲生翅  
福祿鮮網鮑片  
大紅片皮乳猪全  
冬裏藏寄珍  
清蒸雙紅斑  
長壽燒伊麵  
鮮蝦荷葉飯  
炆杏燉銀耳  
羊城雙美點  
或桃飽兩款

## 精選上等翅席

**元拾捌百壹千壹價特桌每**

**大紅乳豬盤**  
大熱蟹 金錢雞帶子  
蟹汁扒雙鮮  
紅燒雞絲生翅  
玉掌烤鮮鮑  
正式鹽焗雞  
香菰燉雙鵝  
清蒸雙紅斑  
長壽燒伊麵  
鮮蝦荷葉飯  
蓮子紅豆露  
羊城雙美點

港九各陳列室：

●彌敦道484號地下 彌敦道482-488號閣樓 電話：3-847087-9 3-847080	●九龍旺角砵蘭街121號 電話：3-855121-2	●九龍尖沙咀新世界中心 麗晶商場 R016號 電話：3-7214284-5	●灣仔軒尼詩道351-353號 電話：5-8920331 5-8920643	●太古城中心商場014號 電話：5-670768 5-670737
--	-------------------------------	---	--	---



# 本港新聞

## 加快高科技工業發展 安排風險性資金

籌統機構中央立成府政請促耀坤陳  
心信人港強增可與參國中

【本報訊】一位經濟學家認為，為適應八十年代之世界經濟環境，本港工業結構應作調整及發展新工業。由以出口市場為導向之工業，轉為以本地市場為導向之工業，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。為此，政府應成立一個中央機構，統籌發展高科技工業，同時成立一個中央機構，統籌發展風險性資金，以資助高科技工業之發展。

在昨日由「經濟學人」主辦之「高科技工業發展」研討會上，香港大學經濟學系教授陳耀坤，在會中提出上述建議。陳教授指出，本港工業在過去幾十年來，一直是以出口市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。在未來幾十年來，本港工業應以本地市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。為此，政府應成立一個中央機構，統籌發展高科技工業，同時成立一個中央機構，統籌發展風險性資金，以資助高科技工業之發展。

## 保障倒閉失業工人 欠薪基金應速設立

廠商會秘書建議政府貸款墊支

【本報訊】香港廠商會秘書長陳永發，在昨日由「經濟學人」主辦之「高科技工業發展」研討會上，提出設立「欠薪基金」，以保障倒閉失業工人之權益。陳永發指出，在過去幾十年來，本港工業一直是以出口市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。在未來幾十年來，本港工業應以本地市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。為此，政府應成立一個中央機構，統籌發展高科技工業，同時成立一個中央機構，統籌發展風險性資金，以資助高科技工業之發展。

## 房署劃定三項房屋工程 採機械化建築

將再進行招標預先登記

【本報訊】房屋委員會昨日宣佈，將再進行招標預先登記，以採機械化建築。房屋委員會指出，在過去幾十年來，本港工業一直是以出口市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。在未來幾十年來，本港工業應以本地市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。為此，政府應成立一個中央機構，統籌發展高科技工業，同時成立一個中央機構，統籌發展風險性資金，以資助高科技工業之發展。

## 取消利率協議 中小型廠受惠

銀行資金充裕 較易獲得貸款

【本報訊】銀行界表示，取消利率協議，將使中小型工廠受惠。銀行界指出，在過去幾十年來，本港工業一直是以出口市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。在未來幾十年來，本港工業應以本地市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。為此，政府應成立一個中央機構，統籌發展高科技工業，同時成立一個中央機構，統籌發展風險性資金，以資助高科技工業之發展。

## 華僑日報五十八週年紀念徵文攝影繪畫比賽啟事

敬啟者：本報為慶祝五十八週年紀念，特舉辦徵文、攝影、繪畫比賽。凡我僑胞，如欲參加，請將作品寄交本報。徵文比賽：以「華僑日報五十八週年紀念」為主題，限一千五百字。攝影比賽：以「華僑日報五十八週年紀念」為主題，限一張。繪畫比賽：以「華僑日報五十八週年紀念」為主題，限一幅。截稿日期：五月二十日。詳情請見本報廣告。



圖：香港廠商會秘書長陳永發在研討會上發言。

## 統計處蒐集 八二年資料 評估各業生產總值

【本報訊】統計處昨日宣佈，將蒐集八二年的資料，以評估各業生產總值。統計處指出，在過去幾十年來，本港工業一直是以出口市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。在未來幾十年來，本港工業應以本地市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。為此，政府應成立一個中央機構，統籌發展高科技工業，同時成立一個中央機構，統籌發展風險性資金，以資助高科技工業之發展。

## 數千投票咭遭退回 選舉處再發信接觸 使登記冊資料盡量正確

【本報訊】選舉處昨日宣佈，將再發信接觸，以使登記冊資料盡量正確。選舉處指出，在過去幾十年來，本港工業一直是以出口市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。在未來幾十年來，本港工業應以本地市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。為此，政府應成立一個中央機構，統籌發展高科技工業，同時成立一個中央機構，統籌發展風險性資金，以資助高科技工業之發展。

## 提供完善服務 藏書二萬多冊 香港仔圖書館

【本報訊】香港仔圖書館昨日宣佈，將提供完善服務，藏書二萬多冊。圖書館指出，在過去幾十年來，本港工業一直是以出口市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。在未來幾十年來，本港工業應以本地市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。為此，政府應成立一個中央機構，統籌發展高科技工業，同時成立一個中央機構，統籌發展風險性資金，以資助高科技工業之發展。

## 英國食品商 介紹調味料 香港仔圖書館

【本報訊】英國食品商昨日宣佈，將介紹調味料，香港仔圖書館。圖書館指出，在過去幾十年來，本港工業一直是以出口市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。在未來幾十年來，本港工業應以本地市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。為此，政府應成立一個中央機構，統籌發展高科技工業，同時成立一個中央機構，統籌發展風險性資金，以資助高科技工業之發展。

## 提供完善服務 藏書二萬多冊 香港仔圖書館

【本報訊】香港仔圖書館昨日宣佈，將提供完善服務，藏書二萬多冊。圖書館指出，在過去幾十年來，本港工業一直是以出口市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。在未來幾十年來，本港工業應以本地市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。為此，政府應成立一個中央機構，統籌發展高科技工業，同時成立一個中央機構，統籌發展風險性資金，以資助高科技工業之發展。

## 提供完善服務 藏書二萬多冊 香港仔圖書館

【本報訊】香港仔圖書館昨日宣佈，將提供完善服務，藏書二萬多冊。圖書館指出，在過去幾十年來，本港工業一直是以出口市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。在未來幾十年來，本港工業應以本地市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。為此，政府應成立一個中央機構，統籌發展高科技工業，同時成立一個中央機構，統籌發展風險性資金，以資助高科技工業之發展。

## 提供完善服務 藏書二萬多冊 香港仔圖書館

【本報訊】香港仔圖書館昨日宣佈，將提供完善服務，藏書二萬多冊。圖書館指出，在過去幾十年來，本港工業一直是以出口市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。在未來幾十年來，本港工業應以本地市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。為此，政府應成立一個中央機構，統籌發展高科技工業，同時成立一個中央機構，統籌發展風險性資金，以資助高科技工業之發展。

## 提供完善服務 藏書二萬多冊 香港仔圖書館

【本報訊】香港仔圖書館昨日宣佈，將提供完善服務，藏書二萬多冊。圖書館指出，在過去幾十年來，本港工業一直是以出口市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。在未來幾十年來，本港工業應以本地市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。為此，政府應成立一個中央機構，統籌發展高科技工業，同時成立一個中央機構，統籌發展風險性資金，以資助高科技工業之發展。

## 提供完善服務 藏書二萬多冊 香港仔圖書館

【本報訊】香港仔圖書館昨日宣佈，將提供完善服務，藏書二萬多冊。圖書館指出，在過去幾十年來，本港工業一直是以出口市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。在未來幾十年來，本港工業應以本地市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。為此，政府應成立一個中央機構，統籌發展高科技工業，同時成立一個中央機構，統籌發展風險性資金，以資助高科技工業之發展。

## 提供完善服務 藏書二萬多冊 香港仔圖書館

【本報訊】香港仔圖書館昨日宣佈，將提供完善服務，藏書二萬多冊。圖書館指出，在過去幾十年來，本港工業一直是以出口市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。在未來幾十年來，本港工業應以本地市場為導向，由以勞力密集之工業，轉為以技術密集之工業。為此，政府應成立一個中央機構，統籌發展高科技工業，同時成立一個中央機構，統籌發展風險性資金，以資助高科技工業之發展。

岡頂戲院  
**巴黎魔術在舞團**  
特別加插  
**神奇飛氈表演**  
來自英國超覺幻術家  
**愛美臣與珍妮**  
聯合演出  
由五月十六日起至六月五日  
演出時間：周六及周日 每日三場  
天天演出 每日兩場  
第一場：晚上八時三十分  
第二場：晚上十時正  
第三場：晚上十一時三十分  
票價：一至五元 每位 \$50  
週末及假期 每位 \$60  
(逢星期五、六在南京大酒店日廳餐廳加插表演，歡迎閣下光臨！)

**Antiques Fair**  
May 18th, 19th, 20th  
Jade Ballroom, Hotel Furama Inter-Continental  
May 18th at 6:00 p.m.  
Gala Preview  
Admission tickets \$100, available at the door.  
Fair open to the public May 19th - 21st from 11:00 a.m.  
Organized by  
Andamans East International Ltd.  
SINGAPORE AIRLINES

**瑞士航空公司**  
來往世界各大洲  
名城超過九十五個  
瑞航以瑞士為基地，來往世界九十五個城市，其中遠東佔10個、北美5個、南美4個、非洲20個、近東及中東12個以及歐洲不少於48個。瑞航每星期有五班客機，聯接這航線網，逢星期一、三、四、五及六從香港起飛，非常方便。有關詳情請洽各大旅行社/貨運代理或致電 5-293670 瑞士航空公司查詢。



# 華僑文化

## 錦山文社癸亥年第十二屆春禊藝文

(五)七古

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

錦山文社十二屆春禊藝文

# 失明人能力不遜色

## 競技比賽顯示潛力

消除歧見望獲同等就業機會

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

# 失明人能力不遜色

## 競技比賽顯示潛力

消除歧見望獲同等就業機會

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

# 失明人能力不遜色

## 競技比賽顯示潛力

消除歧見望獲同等就業機會

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

# 失明人能力不遜色

## 競技比賽顯示潛力

消除歧見望獲同等就業機會

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

# 失明人能力不遜色

## 競技比賽顯示潛力

消除歧見望獲同等就業機會

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

失明人能力不遜色

# 飛燕格調 渾然天成

最新兩款飛燕System F-77及F-55錄音室標準音響組合，每一細節均經飛燕音響專家精心設計，配搭天衣無縫，渾然天成。當你凝眸細聽，一定會發覺飛燕音響，不愧是和諧與優美的化身。

System F-77/F-55錄音室標準音響組合

總輸出功率：F-77(70W+70W) F-55(42W+42W)

組合包括：

• CA77合併式放大器(F-77組合)

• CA55合併式放大器(F-55組合)

• FM77 AM/FM立體聲

石英PLL數字調諧器

• MT-135 DC伺服馬達自動式唱盤

• CR-77 杜比B-C-NR 錄音卡式座

• STE-F2 4路5聲道解碼器：150W功率

• RA100(W)組合機櫃

System F-77 (70W+70W)

System F-55 (42W+42W)

FISHER 飛燕電器(香港)有限公司

電話：5-245114(7線) 5-222621

請到各大電器行及飛燕列列參閱選購

陳列室：九龍尖沙咀海洋中心三樓318-319室

The first name in high fidelity.

飛燕音響——飛越時代新音響



# 第三屆太平洋區柔道錦標賽

由市政局及香港柔道協會合辦 香港政府贊助

參賽隊伍：

澳洲、加拿大、中國、中國台北、菲律賓、印尼、

日本、澳門、紐西蘭、韓國、美國及香港

日期：一九八三年五月廿八日及廿九日(星期六及日)

開賽時間：星期六下午一時

星期日上午十時

地點：伊利沙伯體育館表演場

售票處：伊利沙伯體育館售票處

票價：成人：廿元及十元

學生：五元

查詢：體育推廣辦事處 5-8919537

香港柔道協會 5-8913879

香港柔道協會 5-8913879

香港柔道協會 5-8913879

香港柔道協會 5-8913879

香港柔道協會 5-8913879

香港柔道協會 5-8913879

香港柔道協會 5-8913879

香港柔道協會 5-8913879

香港柔道協會 5-8913879

香港柔道協會 5-8913879

香港柔道協會 5-8913879

香港柔道協會 5-8913879

香港柔道協會 5-8913879

香港柔道協會 5-89



# 本港新聞

## 志願部隊成員 共一萬九千名

### 保安司讚揚服務社會貢獻 義勇軍團增添多名新血

【本報訊】保安司昨(廿四)日公佈，截至去年十二月三十一日止，全港義勇軍團成員共一萬九千名，較前增加百分之十。保安司讚揚義勇軍團成員對社會的貢獻，並表示將繼續鼓勵更多人加入。

## 佛教學校教師聯誼會 教師日聯歡

【本報訊】佛教學校教師聯誼會，為慶祝該會成立十周年，特於昨(廿四)日假九龍佛光山舉行聯歡晚宴。當晚筵開五十餘席，約有五百餘名教職員及家屬參加。會中並頒發獎狀予表現優異之教師。



## 回省當年

【本報訊】一九八八年五月十六日，由香港回歸祖國籌備委員會主辦，香港各界聯合會協辦，「回省當年」活動，將於本月廿二日(星期日)假香港會議展覽中心舉行。屆時將有大型展覽及表演，歡迎各界人士參加。

## 破獲入口貨輪藏毒案

【本報訊】海關昨日(廿四)日宣佈，破獲一宗入口貨輪藏毒案。該案涉及一艘由泰國開往香港的貨輪，船中藏有價值一百萬港元的毒品。海關人員在該貨輪上發現毒品，並將其沒收。目前，有關人員正對該案進行進一步調查。

## 印尼向港購棉紗三萬包

【本報訊】印尼棉紗商會昨日(廿四)日宣佈，已向香港棉紗商會訂購棉紗三萬包。該批棉紗將於下月運抵香港，再由香港轉運至印尼。此舉顯示了香港在棉紗貿易中的重要地位。

## 從大陸歸來

【本報訊】一名從大陸歸來的男子，因攜帶大量現金入境，被海關人員查獲。該男子表示，他攜帶的現金是其在大陸經營生意所得。目前，海關人員正對其攜帶的現金進行進一步調查。

## 購香煙購稅入境 工人罰款五千元

【本報訊】一名從大陸歸來的工人，因攜帶大量香煙入境，被海關人員查獲。該工人表示，他攜帶的香煙是其在大陸經營生意所得。目前，海關人員正對其攜帶的香煙進行進一步調查，並對其處以五千元罰款。

## 從大陸歸來

【本報訊】一名從大陸歸來的男子，因攜帶大量現金入境，被海關人員查獲。該男子表示，他攜帶的現金是其在大陸經營生意所得。目前，海關人員正對其攜帶的現金進行進一步調查。

## 從大陸歸來

【本報訊】一名從大陸歸來的男子，因攜帶大量現金入境，被海關人員查獲。該男子表示，他攜帶的現金是其在大陸經營生意所得。目前，海關人員正對其攜帶的現金進行進一步調查。

## 從大陸歸來

【本報訊】一名從大陸歸來的男子，因攜帶大量現金入境，被海關人員查獲。該男子表示，他攜帶的現金是其在大陸經營生意所得。目前，海關人員正對其攜帶的現金進行進一步調查。



**rotaring 2000 繪圖筆的優點：**

- 一、此新筆可用作畫圖及寫字兩種操作；一筆二用。合乎經濟原則。
- 二、在構造上有技術的改良，無漏墨水或乾涸之弊，並收墨水書寫均勻流暢之效。
- 三、筆蓋具「雙重封密」之設計，具彈性之塑膠體封閉裝置，完全密不透氣，與外間空氣隔絕，以保障筆咀之墨水不易乾涸。
- 四、除去筆咀之圓套，即可洗淨或揩抹墨水，不會弄汚手指，亦不須像往日洗筆時要整個筆咀脫離螺紋才洗筆那般麻煩及那般容易弄曲了幼的筆咀。

## 澳洲假期

代辦工商團體旅遊，歡迎垂詢接受委託

**澳門總統大酒店 天天出發**

酒店+船票 \$238 (雙房每位計)

費用包括：

- (1)一晚總統酒店豪華客房
- (2)來回港澳豪華水翼船票
- (3)週末假期每位加\$80

歡迎垂詢★請早訂座 訂房電話：(41)3083

## 澳門一日歡樂遊

逢星期日出發

- (1)乘豪華水翼船客位來往港澳
- (2)全日暢遊早班往澳晚班返港
- (3)歡迎午餐設澳門龍記大酒家
- (4)東方蒙地卡羅觀光娛樂博覽
- (5)乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝
- (6)瀏覽觀音堂及蓮花古樹園
- (7)橫跨澳氹大橋欣賞雄偉建設
- (8)選購澳門著名土產饋贈親友
- (9)全場大贈送陳意齋旅行三寶

## 澳門一晚兩日遊

逢星期六出發

- (1)乘豪華水翼船客位來往港澳
- (2)住宿最新落成澳門總統酒店
- (3)東方蒙地卡羅觀光娛樂博覽
- (4)週日午餐設澳門龍記大酒家
- (5)乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝
- (6)瀏覽觀音堂及蓮花古樹園
- (7)橫跨澳氹大橋欣賞雄偉建設
- (8)選購澳門著名土產饋贈親友
- (9)全場大贈送陳意齋旅行三寶

七海旅運有限公司

香港德輔道中八十八號八樓 電話：(41)3081 四線

## 日學牌 磁性白板

「日學」乃日本最著名製造商，同時更為磁性白板製作之先鋒者。此為理想書寫板，既實用，且衛生。無白粉飛揚之弊，在鏡面之鋼板上用高溫加上一層陶瓷面，使該板具有玻璃及金屬雙重優點，堅固、美觀、耐用。

★無反光之弊——光滑磁面是經特別處理變為啞色，兼目怡神，更可作吸磁鐵筆，當幻燈片放映在白板上，在旁又可附加註釋，是最佳選擇視聽教育器材。

★清潔衛生無粉塵飛揚之弊——電機中心、醫院、會議室等地方，最忌粉塵飛揚，使用日學牌磁性白板最為理想。

「日學」乃日本黑板最大製造商，同時更為磁性白板製作之先鋒者。此為理想寫字板，既實用，且衛生，無白粉飛揚之弊。在鋁面之鋼板上用高溫加上一層陶磁面，使該板具有玻璃及金屬雙重優點，堅固、美觀、耐用。

- \* 無反光之弊：光滑磁面是經特別處理製成灰色，養目怡神，可免作嘔眩暈。當勾圈圖片放映在白板上，在旁又可附加註釋，是最佳選擇視教育器材。
- \* 清潔衛生無粉末飛揚之弊：電腦中心、醫院、會議室等地方，最忌粉末飛揚，使用日學牌磁性白板最為理想。

活動雙面座式			雙面白色
RM-11	900x1800mm	36" X 72"	
掛式			
H-10	1200x2400mm	48" X 96"	單面
H-11	900x1800mm	36" X 72"	單面
H-12	900x1200mm	36" X 48"	單面
H-13	800x1200mm	32" X 48"	單面
PH-13	800x900mm	24" X 36"	單面
PH-14	450x900mm	18" X 24"	單面
PH-15	300x450mm	12" X 18"	單面

「櫻花牌」白板水筆

專為書寫白板而製造，色彩鮮明，筆身輕巧，筆咀圓滑，繪畫自如，有紅、藍、黑、白四種顏色。

總代理：豐盛有限公司 香港皇后大道中158-164號 華英昌中區大廈503室 電話：5-411896/9

## 世界跆拳道冠軍大賽 港日高手定週五舉行

【本報訊】由世界跆拳道聯盟主辦，世界跆拳道冠軍大賽，將於本週五(廿六)日假九龍會議展覽中心舉行。屆時將有來自世界各地的跆拳道高手參加，包括多位世界冠軍。此項比賽旨在推廣跆拳道運動，並促進國際間的體育交流。

## 信差在快餐店內 向女侍應「露械」

【本報訊】一名信差昨日(廿四)日，在一家快餐店內，向一名女侍應「露械」。該名信差表示，他當時正與女侍應交談，並向其展示了其攜帶的武器。目前，警方正對此案進行調查。

## 世界跆拳道冠軍大賽 港日高手定週五舉行

【本報訊】由世界跆拳道聯盟主辦，世界跆拳道冠軍大賽，將於本週五(廿六)日假九龍會議展覽中心舉行。屆時將有來自世界各地的跆拳道高手參加，包括多位世界冠軍。此項比賽旨在推廣跆拳道運動，並促進國際間的體育交流。

## 九龍華商會新員 獲委任何卓然為主席

【本報訊】九龍華商會昨日(廿四)日舉行會員大會，並委任何卓然為新一屆主席。何卓然表示，他將繼續致力於促進華商會的發展，並為會員提供優質服務。大會還討論了會務發展計劃及財政報告。

## 世界跆拳道冠軍大賽 港日高手定週五舉行

【本報訊】由世界跆拳道聯盟主辦，世界跆拳道冠軍大賽，將於本週五(廿六)日假九龍會議展覽中心舉行。屆時將有來自世界各地的跆拳道高手參加，包括多位世界冠軍。此項比賽旨在推廣跆拳道運動，並促進國際間的體育交流。

## 世界跆拳道冠軍大賽 港日高手定週五舉行

【本報訊】由世界跆拳道聯盟主辦，世界跆拳道冠軍大賽，將於本週五(廿六)日假九龍會議展覽中心舉行。屆時將有來自世界各地的跆拳道高手參加，包括多位世界冠軍。此項比賽旨在推廣跆拳道運動，並促進國際間的體育交流。

## 世界跆拳道冠軍大賽 港日高手定週五舉行

【本報訊】由世界跆拳道聯盟主辦，世界跆拳道冠軍大賽，將於本週五(廿六)日假九龍會議展覽中心舉行。屆時將有來自世界各地的跆拳道高手參加，包括多位世界冠軍。此項比賽旨在推廣跆拳道運動，並促進國際間的體育交流。

## 世界跆拳道冠軍大賽 港日高手定週五舉行

【本報訊】由世界跆拳道聯盟主辦，世界跆拳道冠軍大賽，將於本週五(廿六)日假九龍會議展覽中心舉行。屆時將有來自世界各地的跆拳道高手參加，包括多位世界冠軍。此項比賽旨在推廣跆拳道運動，並促進國際間的體育交流。

## 世界跆拳道冠軍大賽 港日高手定週五舉行

【本報訊】由世界跆拳道聯盟主辦，世界跆拳道冠軍大賽，將於本週五(廿六)日假九龍會議展覽中心舉行。屆時將有來自世界各地的跆拳道高手參加，包括多位世界冠軍。此項比賽旨在推廣跆拳道運動，並促進國際間的體育交流。

## 世界跆拳道冠軍大賽 港日高手定週五舉行

【本報訊】由世界跆拳道聯盟主辦，世界跆拳道冠軍大賽，將於本週五(廿六)日假九龍會議展覽中心舉行。屆時將有來自世界各地的跆拳道高手參加，包括多位世界冠軍。此項比賽旨在推廣跆拳道運動，並促進國際間的體育交流。

## 世界跆拳道冠軍大賽 港日高手定週五舉行

【本報訊】由世界跆拳道聯盟主辦，世界跆拳道冠軍大賽，將於本週五(廿六)日假九龍會議展覽中心舉行。屆時將有來自世界各地的跆拳道高手參加，包括多位世界冠軍。此項比賽旨在推廣跆拳道運動，並促進國際間的體育交流。

## 世界跆拳道冠軍大賽 港日高手定週五舉行

【本報訊】由世界跆拳道聯盟主辦，世界跆拳道冠軍大賽，將於本週五(廿六)日假九龍會議展覽中心舉行。屆時將有來自世界各地的跆拳道高手參加，包括多位世界冠軍。此項比賽旨在推廣跆拳道運動，並促進國際間的體育交流。

世界跆拳道冠軍大賽 港日高手定週五舉行



本港新聞

# 牛頭角下邨凌晨槍聲 探員傷槍疑匪

## 糾纏間疑匪腹部中槍 探員護送女友歸家遇劫

【特訊】九龍牛頭角下邨，於今晨零時十五分發生一宗槍擊案，一名探員受傷，疑匪糾纏間腹部中槍，探員護送女友歸家遇劫。

據悉，案發於今晨零時十五分，地點在牛頭角下邨。當時，一名探員正護送其女友回家，在途遇劫。探員腹部中槍，傷勢嚴重，隨即被送往醫院救治。其女友亦受傷，被送往醫院。警方接報後，立即展開調查，並在現場發現彈殼一枚。

# 警方鼓勵市民舉報 提供簡易報案表格

【本報訊】警方為鼓勵市民舉報犯罪，特設簡易報案表格，以便市民提供線索。警方表示，市民如發現任何可疑情況，可隨時向警方舉報，警方將予以保密，並根據線索展開調查。

# 四匪持刀劫聯誼會 十七男女全部破財

【特訊】油麻地廣東道一間聯誼會，昨午四時五十分左右，遭四匪持刀搶劫。匪徒闖入會內，搶走現金及金飾等物，共計十七名男女全部破財。警方接報後，立即展開調查，並在現場發現彈殼一枚。



（上）懷疑與港區四千萬財案有關之車，被發現停泊於某處。本報記者攝。

# 港澳碼頭的士站前三匪圍的士 劫走四十萬元貨物

【特訊】兩名士司機，昨午由港澳碼頭乘的士回港，在港澳碼頭士站前三匪圍攔，劫走四十萬元貨物。警方接報後，立即展開調查，並在現場發現彈殼一枚。



（下）一名士司機，昨午由港澳碼頭乘的士回港，在港澳碼頭士站前三匪圍攔，劫走四十萬元貨物。本報記者攝。

# 旺角一六四座大廈 調查報告將呈報政府

【特訊】旺角一六四座大廈，因發生多宗盜竊案，警方已展開調查。調查報告將呈報政府，以加強大廈的安全措施。警方表示，大廈內的安全設施不足，且管理不善，導致盜竊案頻發。



（上）一名士司機，昨午由港澳碼頭乘的士回港，在港澳碼頭士站前三匪圍攔，劫走四十萬元貨物。本報記者攝。

# 珠光寶氣女郎 梯間遭賊洗劫

【特訊】一名珠光寶氣的女郎，昨午在梯間遭賊洗劫，損失慘重。警方接報後，立即展開調查，並在現場發現彈殼一枚。

# 瑞士航空公司 定位時即可選座位 提高效率方便旅客

選乘瑞航經濟位（全票價）或頭等位的旅客，可於定座時選好座位，毋須候至在機場報到時才予劃定，故此帶來莫大方便。此外，當閣下首途前往瑞士時，還有星期一至、三、四、五及六共五班客機可供選擇，讓非常方便地從瑞士轉飛世界九十九個大城市。

有關詳情請洽各大旅行社／貨運代理或致電 5-293670 瑞士航空公司查詢。

瑞士航空公司

## CASIO 全新設計 嶄新形態

### 神奇感應摺合型計數機，一點燭光作能源

CASIO以超卓的科技，創製出全新款式的SL-80型計數機，只需輕輕觸按便可操作。特大鍵盤，按動容易，不會出錯。摺合後，只有信用卡大小，厚度僅得6.6mm。使用超能電池，需要光度比其他類型計數機少三分之一（50 Lux）。

最新超能電池計數機

SL-803 袋裝型 SL-822 袋裝型 SL-722 信用卡型

提防假冒：目前在本港出售之CASIO牌產品，若無“BM”及“日本製造”之字樣，概與本公司無關。

● ONFLO INTERNATIONAL LIMITED  
九龍尖沙咀彌敦道44號地下 電話：3-672321 3-668248-0

● CASIO TRADING COMPANY  
九龍紅磡馬頭圍道21號義達工業大廈六樓A座 電話：3-341341

CASIO COMPUTER CO., LTD.  
Tokyo, Japan.

## 夏日涼風吹勁 招徠顧客盈門

炎炎夏日，走進一間清涼透爽、三洋強力天式冷氣機及風扇，使你的店舖變成一個清涼舒適的世界。招徠有術，自然客似雲來。三洋SPW強力天式冷氣機系列，備有大小款式多種，冷量由25,800BTU至45,600BTU，適合各式舖面使用。

三洋強力天式冷氣機優點：

- 冷氣機可安裝在天花下，安裝簡便，不阻地方。
- 附設遙控裝置，調校溫度更方便。
- 附設冷氣系統，減低冷氣吹出時擾動氣流所產生的噪音。

OTN 150L 09E 風扇

- 強力風扇，高達3米的門口足可應付自如。
- 2種風速可供選擇。

三洋電器有限公司 三洋冷氣機工程有限公司

電話：5-245114 (7線) 5-266565 (總機)

請到各大電器行及三洋冷氣機代理商選購



# 本港新聞

## 讀者論壇

歡迎讀者來函批評或討論社會問題。來函請附真實姓名、住址、編者當代守秘密。但來函請勿涉及政治、宗教、種族、性別、年齡、職業、學歷、社會地位等。來函請寄：本報編輯部，地址：香港中環皇后大道中一號。

### 香港居民往外國定居來函大吐苦水

編輯先生：因為一九九七年問題，香港居民往外國定居，在申請過程中，遇到許多困難，在申請過程中，遇到許多困難，在申請過程中，遇到許多困難...

### 如真尊重港人意願應恢復執行死刑

編輯先生：關於「香港前途」問題，我們一直得到國際社會與港人的關注。但現在有一件事，在港人心中，卻是一個沉重的負擔...

### 在父親節前勉勵一般青年應盡孝道

編輯先生：人子之孝，乃天經地義。孝道為百行之首，為立身之本。中國傳統文化，以孝為重...

### 葵涌油麻地路車輪噪音影響老人宿舍

編輯先生：葵涌油麻地路，由於車輪噪音影響老人宿舍，居民生活受到嚴重影響...

### 中西區反吸毒運動開幕 兩星期活動 五萬人參加

【本報訊】由中西區反吸毒委員會主辦，兩星期反吸毒運動，將於本週末（廿四、廿五）兩天，在中西區各區同時舉行...

### 培育青少年及成人 參與文藝康樂活動

【本報訊】由中西區反吸毒委員會主辦，兩星期反吸毒運動，將於本週末（廿四、廿五）兩天，在中西區各區同時舉行...

### 三越國產產品展大抽獎 幸運顧客獲獎機票

【本報訊】三越百貨公司為慶祝週年紀念，特設國產產品展，並舉行大抽獎活動...

### 葵涌油麻地路車輪噪音影響老人宿舍

【本報訊】葵涌油麻地路，由於車輪噪音影響老人宿舍，居民生活受到嚴重影響...

### 男子舞刀 警方忙趕到

【本報訊】一名男子在街頭舞刀，警方接報後趕到現場，將該男子帶回警署調查...

### 香港太極總會 三屆新員就職

【本報訊】香港太極總會日前舉行會員大會，選出新一屆理事會成員...

### 搬遷啟事

本行因業務需要，現已搬遷至新址，特此啟事...

### 葵涌油麻地路車輪噪音影響老人宿舍

【本報訊】葵涌油麻地路，由於車輪噪音影響老人宿舍，居民生活受到嚴重影響...

### 承辦主命貴重物業出投

【本報訊】承辦主命貴重物業出投，包括名畫、珠寶、古玩等，將於近日舉行拍賣...

### 拍賣大批煤礦產權

【本報訊】政府日前拍賣大批煤礦產權，吸引了眾多投資者參加...

### 丹利臣製造有限公司 代表律師 高露雲律師行

【本報訊】丹利臣製造有限公司代表律師高露雲律師行，現已遷至新址...

### 葵涌油麻地路車輪噪音影響老人宿舍

【本報訊】葵涌油麻地路，由於車輪噪音影響老人宿舍，居民生活受到嚴重影響...

### 承辦主命貴重物業出投

【本報訊】承辦主命貴重物業出投，包括名畫、珠寶、古玩等，將於近日舉行拍賣...

### 拍賣大批煤礦產權

【本報訊】政府日前拍賣大批煤礦產權，吸引了眾多投資者參加...

### 丹利臣製造有限公司 代表律師 高露雲律師行

【本報訊】丹利臣製造有限公司代表律師高露雲律師行，現已遷至新址...

### 葵涌油麻地路車輪噪音影響老人宿舍

【本報訊】葵涌油麻地路，由於車輪噪音影響老人宿舍，居民生活受到嚴重影響...

### 承辦主命貴重物業出投

【本報訊】承辦主命貴重物業出投，包括名畫、珠寶、古玩等，將於近日舉行拍賣...

### 拍賣大批煤礦產權

【本報訊】政府日前拍賣大批煤礦產權，吸引了眾多投資者參加...

### 丹利臣製造有限公司 代表律師 高露雲律師行

【本報訊】丹利臣製造有限公司代表律師高露雲律師行，現已遷至新址...

### 葵涌油麻地路車輪噪音影響老人宿舍

【本報訊】葵涌油麻地路，由於車輪噪音影響老人宿舍，居民生活受到嚴重影響...

### 承辦主命貴重物業出投

【本報訊】承辦主命貴重物業出投，包括名畫、珠寶、古玩等，將於近日舉行拍賣...

### 拍賣大批煤礦產權

【本報訊】政府日前拍賣大批煤礦產權，吸引了眾多投資者參加...

### 丹利臣製造有限公司 代表律師 高露雲律師行

【本報訊】丹利臣製造有限公司代表律師高露雲律師行，現已遷至新址...

### 葵涌油麻地路車輪噪音影響老人宿舍

【本報訊】葵涌油麻地路，由於車輪噪音影響老人宿舍，居民生活受到嚴重影響...

### 香港地方法院離婚案件

【本報訊】香港地方法院日前審理多宗離婚案件，部分案件涉及財產分割...

### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府日前公佈多項政策，包括稅收調整及社會福利措施...

### 市政局招標佈告

【本報訊】市政局日前招標，徵集有關城市規劃及建設的建議...

### 市政局招標佈告

【本報訊】市政局日前招標，徵集有關城市規劃及建設的建議...



# 本港新聞

華僑日報主辦・醫務衛生署贊助  
**13屆兒童健康比賽**

# 荃灣區初賽今舉行

參加小朋友請攜出世紙針痘紙依時出

省已舉定參加初賽的小組，詳情請向本報記者及多倫多華人社區中心查詢。但由於各組別人數不一，分組情況如下：

亦請已報名參加初賽的朋友，於比賽前，將分組名單，交港經總匯，以便分組。

兒童組：六歲至六歲九個月，分三級：六歲兒童組、六歲九個月兒童組、六歲十個月兒童組。

訂於六月廿六日下午四時假香港政府總匯大禮堂舉行。

此次比賽與往住一樣，將邀請香港政府社會福利局擔任追悼，九龍區初賽及復賽均有裁判員，新嘉坡亦有裁判員，故各組別之比賽，均有差別，故各組別之比賽，均有差別。

中心初賽及復賽時間：將邀請香港政府社會福利局擔任追悼，九龍區初賽及復賽均有裁判員，新嘉坡亦有裁判員，故各組別之比賽，均有差別，故各組別之比賽，均有差別。

田源經健院院慶行，日期是八月十八日。

大獎品方面，設有銀牌及金銀獎牌，冠軍得主及各國區比賽優勝者，上述獎品由香港美芝路大獎品廠頒發。

省會第十屆兒童健康比賽，按歷史以來，新嘉坡反應良好，學校團體參加者尤為踴躍，每位同學可獲一健康健康卡，信到時將有各樣輕便及激烈的競爭新嘉坡。(袁強)

小後天可參加。

灣仔區康體場所極缺乏

## 推展康體活動特別需要

**李均富選灣仔康體區主席訪工作目標**

（本報專訊）灣仔區內人口多稠密之地區，人口達二十萬，是環境擠迫，因此對康樂活動也較其他區為重要。

最近，灣仔區的康樂體育促進會正式成立，李均富先生當選為主席，自起積極推進區內康樂體育活動之責。

區內亦提供很多康樂活動，學生或工作者，該會現時設於區內區民長，以便與各團體、個人及青年組會，申請表格，可向他查詢服務索取。（輝）

**陳蕾士教授講述**

# 中樂歷史及理論

中國樂制周朝已建立  
胡樂漢化是唐代特

統籌處作在何士甸道生假如能觀察其外表，不明其歷史，這不算「認識」歷史，這所以須有「一套完整的理論分析事物的本質。」

主講：周代及唐代音樂史之起源。由陳雲生教授介紹正統及後唐音樂的認識。

此外，陳雲生的演講分為四部份：

一、周代、唐代的樂制、樂器、樂曲、胡琴包鼓。

二、陳雲生談從漢至宋。

三、中國歷史中的音樂史。

四、中國音樂史的重要人物。

各重要樂器的來源、種類、特色一等，全屬免費，歡迎參加。

陳璧士在演講中表  
示：要徹底認識中國音  
樂的本質，徹底了解中  
國音樂形成的原因後果  
，必須研讀中國音樂史  
則不同，在周代八百  
年的歷史中，在詩經  
易經、禮記等可尋得  
資料，如一詩言志，歌  
言，聲依水，律和聲

# 社區活動彙報

[illegible]

九龍汽車（一九三三）有限公司  
通告

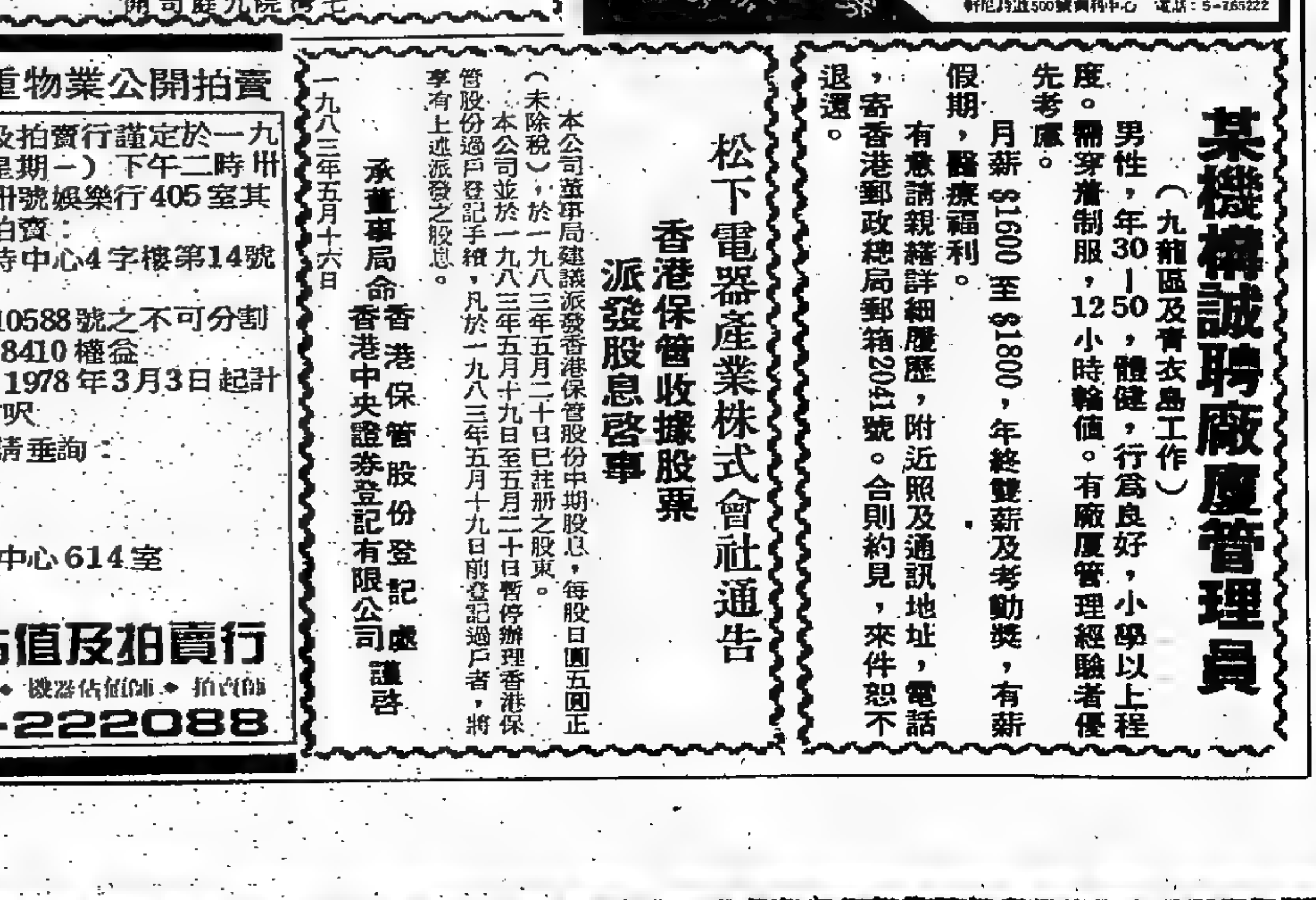
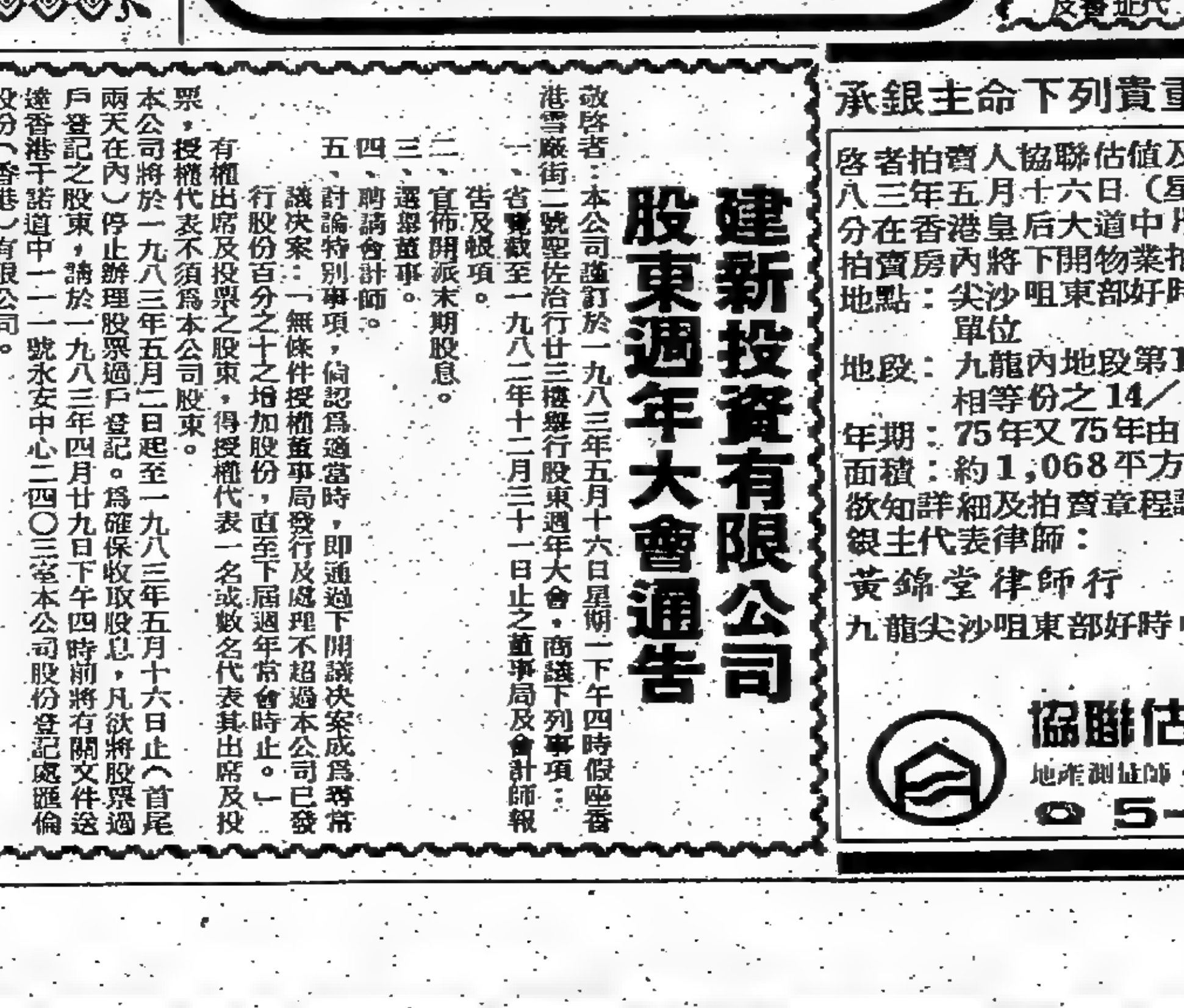
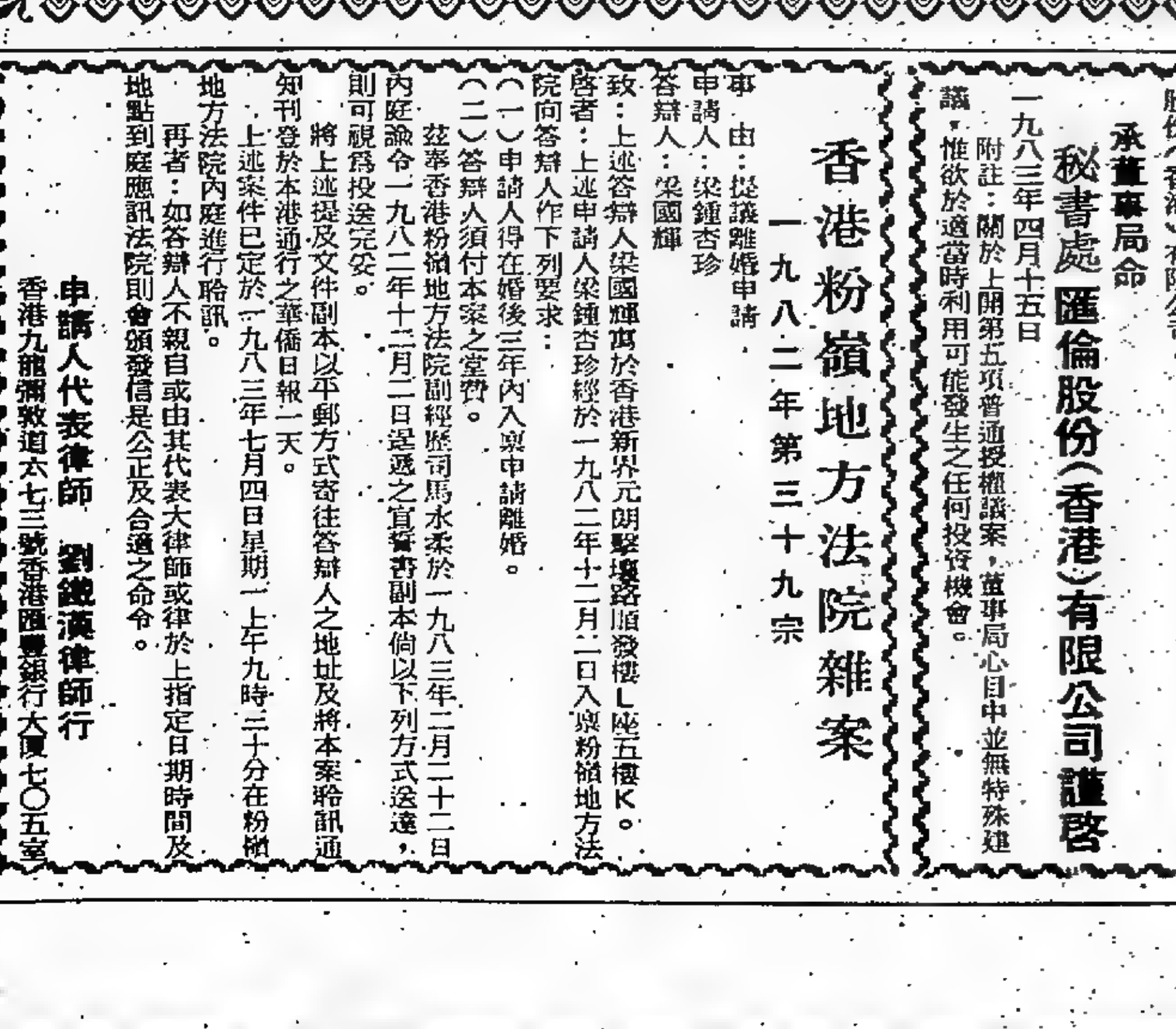
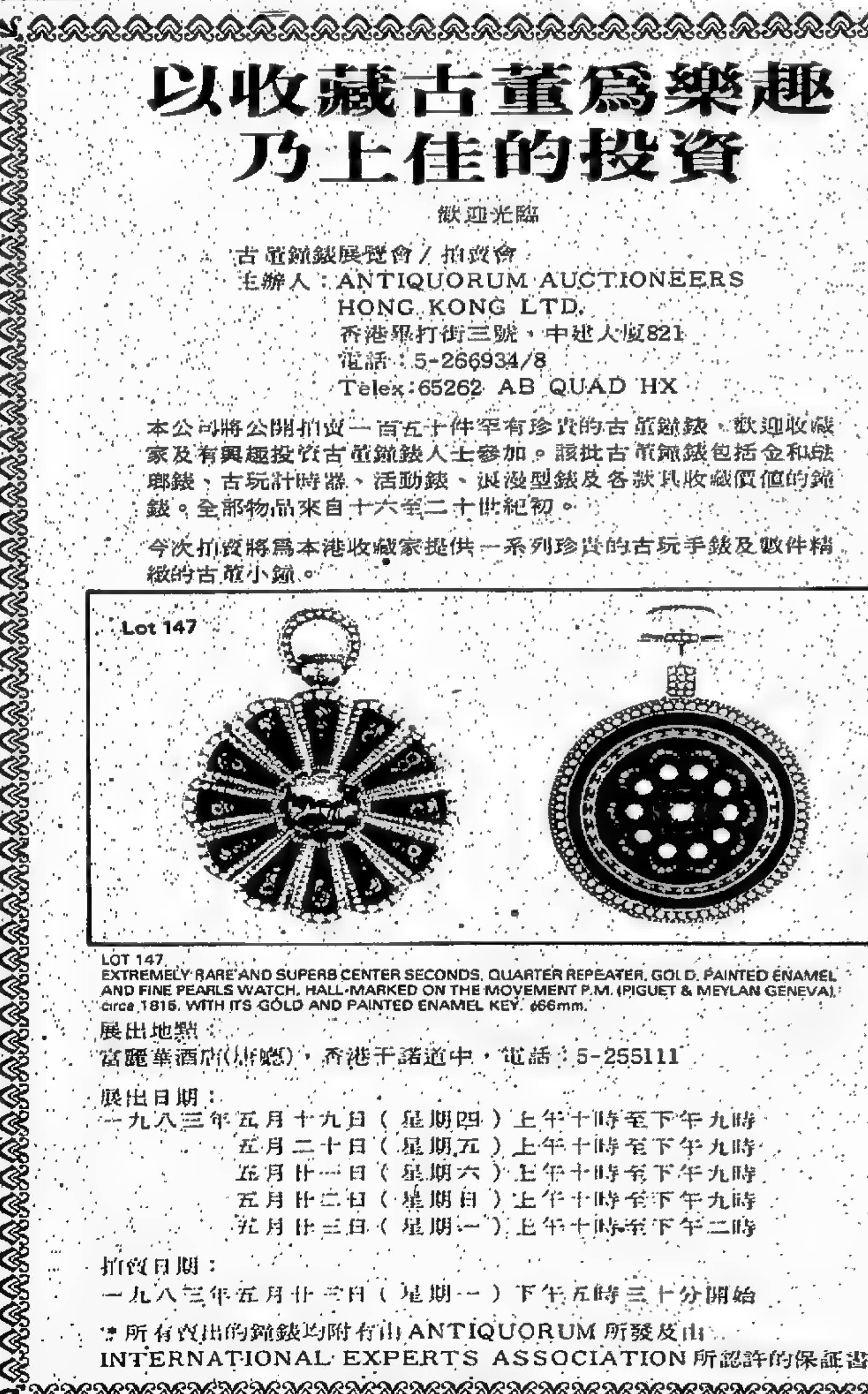
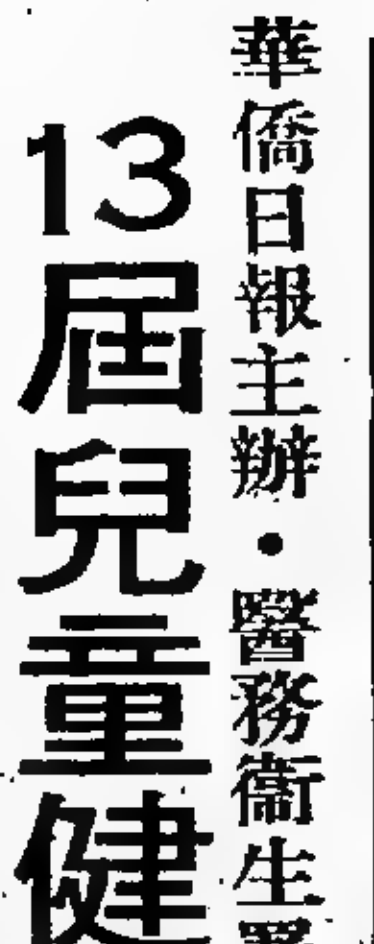
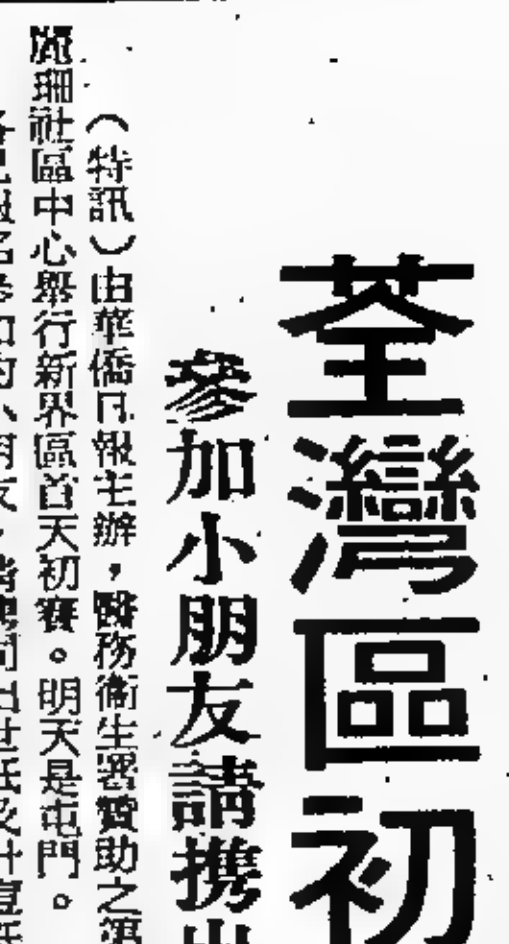
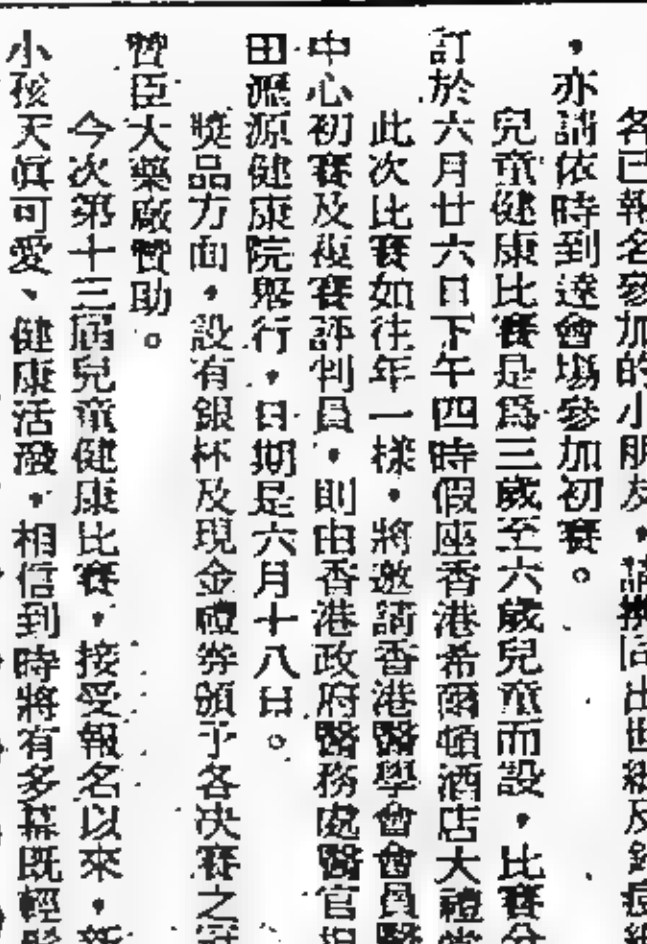
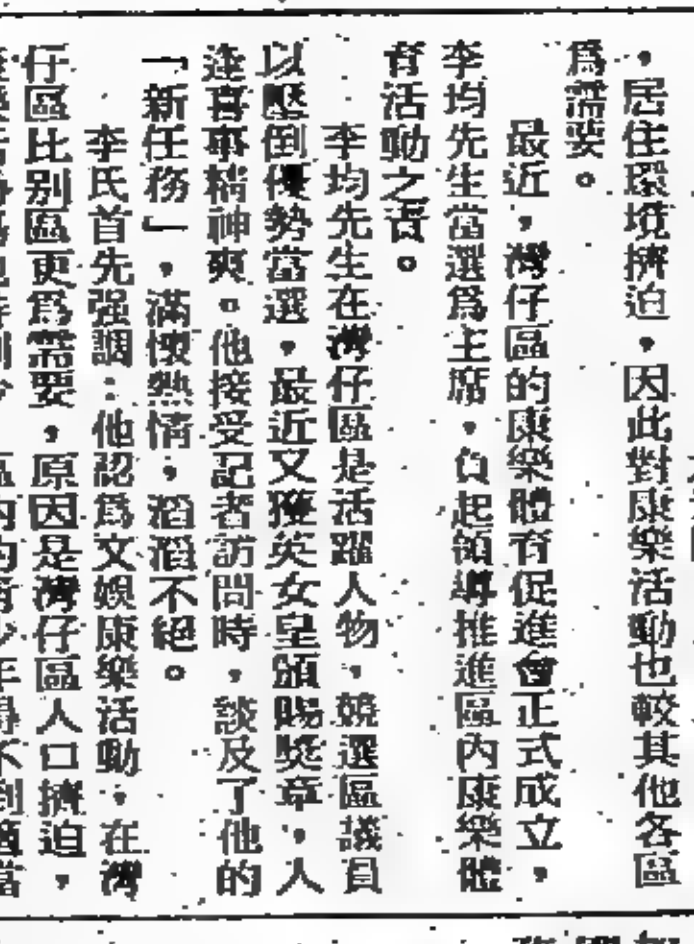
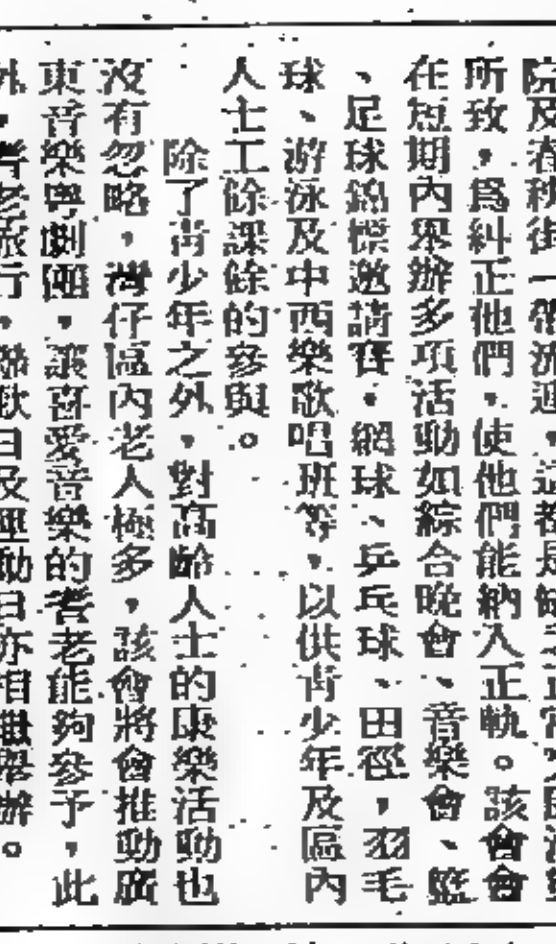
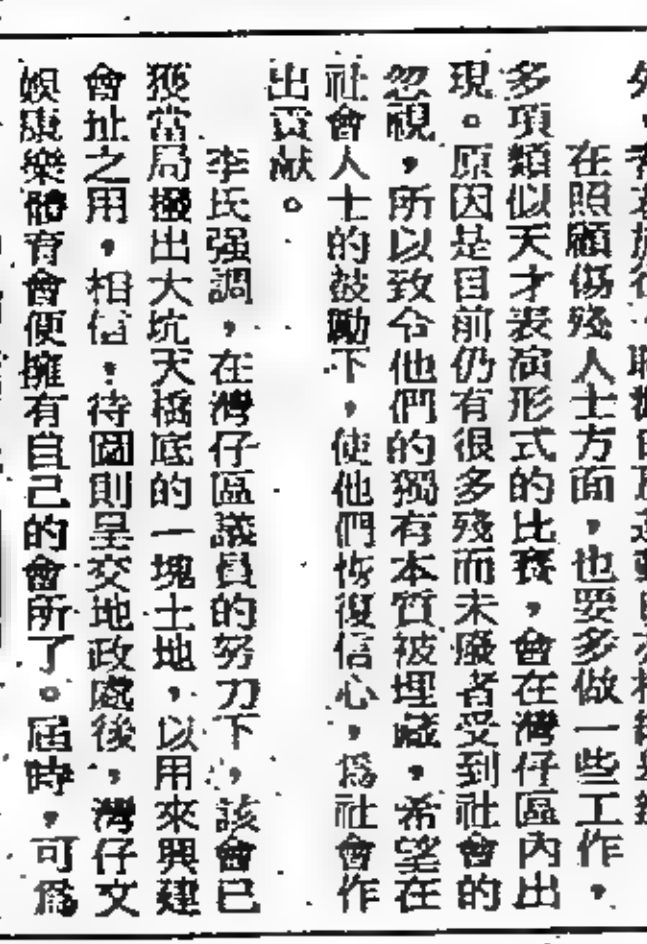
[illegible]

即使最短程的  
瑞航歐洲班機  
亦設有頭等客位

瑞航現有飛往九十九個目的地的一切班機，包括 DC-9 最短程的歐洲班機在內，都設有頭等位。因此，閣下可有更寬裕的空間，以伸展雙腿，亦可攜帶更多行李及享受瑞航的真正頭等款待。

有關詳情請洽各大旅行社／貨運代理或致電 5-293670 瑞士航空公司查詢。

# 瑞士航空公司





# 體育

## 英國甲組足球聯賽煞科

### 利物浦鄧地聯分獲英蘇首席

#### 孟城史雲斯米頓下屆降格乙組

（倫敦十四日電）英甲組足球聯賽，於十四日結束。利物浦隊以四十二分，獲得冠軍。鄧地聯隊以三十九分，獲得亞軍。孟城史雲斯隊以三十分，獲得第三名。米頓隊以二十一分，獲得第四名。下屆聯賽，孟城史雲斯隊將降格乙組。

## 英格蘭甲組足球聯賽總成績

隊名	勝	和	負	得球	失球	積分
利物浦	24	8	7	72	31	42
鄧地聯	22	10	6	65	35	39
曼徹斯特	20	12	8	58	40	32
愛爾蘭	18	14	8	55	45	28
伯明翰	16	16	8	50	48	24
諾定咸	15	17	9	48	50	21
布魯克斯	14	18	10	45	55	18
西布蘭	13	19	11	42	60	15
修咸頓	12	20	12	40	65	12
史提芬	11	21	13	38	70	9
諾斯郡	10	22	14	35	75	6
諾特漢	9	23	15	32	80	3
布魯克斯	8	24	16	30	85	0



（倫敦十四日電）英甲組足球聯賽，於十四日結束。利物浦隊以四十二分，獲得冠軍。鄧地聯隊以三十九分，獲得亞軍。孟城史雲斯隊以三十分，獲得第三名。米頓隊以二十一分，獲得第四名。下屆聯賽，孟城史雲斯隊將降格乙組。



（倫敦十四日電）英甲組足球聯賽，於十四日結束。利物浦隊以四十二分，獲得冠軍。鄧地聯隊以三十九分，獲得亞軍。孟城史雲斯隊以三十分，獲得第三名。米頓隊以二十一分，獲得第四名。下屆聯賽，孟城史雲斯隊將降格乙組。

（倫敦十四日電）英甲組足球聯賽，於十四日結束。利物浦隊以四十二分，獲得冠軍。鄧地聯隊以三十九分，獲得亞軍。孟城史雲斯隊以三十分，獲得第三名。米頓隊以二十一分，獲得第四名。下屆聯賽，孟城史雲斯隊將降格乙組。

## 球場積水情況嚴重 精愉銀牌決賽改期

（倫敦十四日電）由於連日大雨，球場積水情況嚴重，原定於今日舉行的精愉銀牌決賽，已決定改期。主辦單位表示，將視天氣情況而定，並另行通知。

## 九龍城分區乒乓球賽 昨晨舉行決賽頒獎

（九龍十四日電）九龍城分區乒乓球賽，於昨日（十四日）上午九時，在九龍體育館舉行決賽頒獎典禮。由九龍體育委員會主席主持，頒發獎牌給獲勝選手。獲冠軍的是陳國強，亞軍是李國強，季軍是張國強。

## 歐洲足球錦標賽第一組 東德瑞典和瑞士

（柏林十四日電）歐洲足球錦標賽第一組，於昨日（十四日）在柏林舉行比賽。東德隊以二比零擊敗瑞典隊，瑞士隊以一比零擊敗挪威隊。比賽過程激烈，雙方均有進球機會，但最終由東德隊和瑞士隊獲勝。

## 南京田徑次天 中共再奪六金牌 荷女海迪以六零一六分破女子七項全紀錄

（南京十四日電）南京田徑賽，將於明日（十五日）繼續舉行。在昨日的比賽中，中國隊再次奪得六枚金牌，展現了強大的實力。此外，荷蘭女將海迪以六零一六分，打破了女子七項全紀錄。

## 捷克斯拉夫女子網賽第三週 擊敗譚瑪華莉

（布拉格十四日電）捷克斯拉夫女子網賽第三週，於昨日（十四日）在布拉格舉行。捷克斯拉夫隊以二比零擊敗了譚瑪華莉隊，獲得了本週的冠軍。

## 奧克拉荷馬網球賽 天雨影響球賽腰斬

（奧克拉荷馬十四日電）奧克拉荷馬網球賽，於昨日（十四日）在奧克拉荷馬舉行。由於連日大雨，比賽被迫腰斬，未能按計劃進行。主辦單位表示，將視天氣情況而定，並另行通知。



# 本港新聞

## 工會代表訪勞工處 要求正視工人權益

### 改善散貨碼頭破產工資基金 服務期長工人終止工作予合理補償

【本報訊】香港勞工處昨日接見由多個工會組成的代表團，雙方就改善散貨碼頭破產工資基金及服務期長工人終止工作予合理補償等問題交換意見。代表團成員包括香港碼頭工會、香港船塢及造船業工會、香港船塢及造船業工會、香港船塢及造船業工會等。

## 十六世紀珍品 古董鐘錶拍賣

【本報訊】由五月八日至二十五日，歐戰前主戰的鐘錶商在倫敦拍賣行，將有超過一百多件，包括金銀首飾及各種精緻的鐘錶，在拍賣行拍賣。其中有一件十六世紀的珍品，是一枚金錶，錶面刻有精緻的圖案，價值約一百萬港元。

## 聯合醫院 添置七百萬 添置七百萬 添置七百萬

【本報訊】聯合醫院管理局昨日宣佈，將撥款七百萬港元，添置七百萬港元，添置七百萬港元，以改善醫院的醫療設備及服務。

## 新界園藝及植樹 教育性節目

【本報訊】新界園藝及植樹教育性節目，將於下週一（五月十一日）晚上八時，在電視台播出。該節目將介紹新界的園藝及植樹情況，並邀請專家講解有關知識。

## 義務工作發展局籌備 推行「服務休假期」計劃

【本報訊】義務工作發展局昨日宣佈，將推行「服務休假期」計劃，鼓勵員工在服務期間，利用其服務時間，參與義務工作。該計劃旨在提高員工的服務意識，並促進社會公益事業的發展。

## 荷國駐港總領事來港 訪問並與港府官員會晤

【本報訊】荷國駐港總領事昨日來港訪問，並與港府官員會晤。總領事表示，荷國對香港的發展充滿信心，並希望加強與香港的經貿往來。

## 亞洲汽車用品展覽 月底舉行

【本報訊】亞洲汽車用品展覽將於本月底舉行。該展覽將展示各種汽車用品，包括汽車保險、汽車維修、汽車美容等，為車主提供全面的服務。

## 乘搭汎美前往美國 更方便、更快捷

汎美航空昨日宣佈，將增加由香港飛往美國的航班。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

## 教車學車必讀(十七) 教者冊 教者冊 教者冊

教車學車必讀(十七) 教者冊 教者冊 教者冊。該冊為教車學車必讀系列之一，旨在為教車者提供指導，並提高教車質量。

## 獨家採用747SP 每日直航三藩市

汎美航空獨家採用747SP，每日直航三藩市。該航空公司表示，747SP具有更大的載客量及更舒適的飛行環境，為乘客提供更好的服務。

## 獨家每日兩班 前往紐約

汎美航空獨家每日兩班，前往紐約。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

## 每日前往 洛杉磯 檀香山

汎美航空每日前往洛杉磯及檀香山。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

## 甘迺迪機場免費直升機服務

### 乘搭汎美前往美國 更方便、更快捷

汎美航空昨日宣佈，將增加由香港飛往美國的航班。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 獨家採用747SP 每日直航三藩市

汎美航空獨家採用747SP，每日直航三藩市。該航空公司表示，747SP具有更大的載客量及更舒適的飛行環境，為乘客提供更好的服務。

### 獨家每日兩班 前往紐約

汎美航空獨家每日兩班，前往紐約。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 每日前往 洛杉磯 檀香山

汎美航空每日前往洛杉磯及檀香山。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 甘迺迪機場免費直升機服務

汎美航空提供甘迺迪機場免費直升機服務。該服務旨在為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 乘搭汎美前往美國 更方便、更快捷

汎美航空昨日宣佈，將增加由香港飛往美國的航班。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 獨家採用747SP 每日直航三藩市

汎美航空獨家採用747SP，每日直航三藩市。該航空公司表示，747SP具有更大的載客量及更舒適的飛行環境，為乘客提供更好的服務。

### 獨家每日兩班 前往紐約

汎美航空獨家每日兩班，前往紐約。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 每日前往 洛杉磯 檀香山

汎美航空每日前往洛杉磯及檀香山。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 甘迺迪機場免費直升機服務

汎美航空提供甘迺迪機場免費直升機服務。該服務旨在為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 乘搭汎美前往美國 更方便、更快捷

汎美航空昨日宣佈，將增加由香港飛往美國的航班。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 獨家採用747SP 每日直航三藩市

汎美航空獨家採用747SP，每日直航三藩市。該航空公司表示，747SP具有更大的載客量及更舒適的飛行環境，為乘客提供更好的服務。

### 獨家每日兩班 前往紐約

汎美航空獨家每日兩班，前往紐約。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 每日前往 洛杉磯 檀香山

汎美航空每日前往洛杉磯及檀香山。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 甘迺迪機場免費直升機服務

汎美航空提供甘迺迪機場免費直升機服務。該服務旨在為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 乘搭汎美前往美國 更方便、更快捷

汎美航空昨日宣佈，將增加由香港飛往美國的航班。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 獨家採用747SP 每日直航三藩市

汎美航空獨家採用747SP，每日直航三藩市。該航空公司表示，747SP具有更大的載客量及更舒適的飛行環境，為乘客提供更好的服務。

### 獨家每日兩班 前往紐約

汎美航空獨家每日兩班，前往紐約。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 每日前往 洛杉磯 檀香山

汎美航空每日前往洛杉磯及檀香山。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 甘迺迪機場免費直升機服務

汎美航空提供甘迺迪機場免費直升機服務。該服務旨在為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 乘搭汎美前往美國 更方便、更快捷

汎美航空昨日宣佈，將增加由香港飛往美國的航班。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 獨家採用747SP 每日直航三藩市

汎美航空獨家採用747SP，每日直航三藩市。該航空公司表示，747SP具有更大的載客量及更舒適的飛行環境，為乘客提供更好的服務。

### 獨家每日兩班 前往紐約

汎美航空獨家每日兩班，前往紐約。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 每日前往 洛杉磯 檀香山

汎美航空每日前往洛杉磯及檀香山。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 甘迺迪機場免費直升機服務

汎美航空提供甘迺迪機場免費直升機服務。該服務旨在為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 乘搭汎美前往美國 更方便、更快捷

汎美航空昨日宣佈，將增加由香港飛往美國的航班。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 獨家採用747SP 每日直航三藩市

汎美航空獨家採用747SP，每日直航三藩市。該航空公司表示，747SP具有更大的載客量及更舒適的飛行環境，為乘客提供更好的服務。

### 獨家每日兩班 前往紐約

汎美航空獨家每日兩班，前往紐約。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 每日前往 洛杉磯 檀香山

汎美航空每日前往洛杉磯及檀香山。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 甘迺迪機場免費直升機服務

汎美航空提供甘迺迪機場免費直升機服務。該服務旨在為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 乘搭汎美前往美國 更方便、更快捷

汎美航空昨日宣佈，將增加由香港飛往美國的航班。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 獨家採用747SP 每日直航三藩市

汎美航空獨家採用747SP，每日直航三藩市。該航空公司表示，747SP具有更大的載客量及更舒適的飛行環境，為乘客提供更好的服務。

### 獨家每日兩班 前往紐約

汎美航空獨家每日兩班，前往紐約。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 每日前往 洛杉磯 檀香山

汎美航空每日前往洛杉磯及檀香山。該航空公司表示，增加航班將為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。

### 甘迺迪機場免費直升機服務

汎美航空提供甘迺迪機場免費直升機服務。該服務旨在為乘客提供更便利的服務，並縮短飛行時間。



告廣欄專業商

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

**最新防盜聲映傳真系統**  
**TELECALL 大利牌**  
**電視傳真對講機**



現代化  
大廈必備  
無論大廈  
單位多少  
均可安裝

總代理：  
**天一電業有限公司**  
香港中環皇后大道中316室  
電話：5-239724 5-232758

**英國摩根氏髮腊髮乳**  
 生黑髮・防髮落・去頭皮・止頭癢  
 總代理：鼓手牌

消毒藥水  
 清氣香餅  
 脫鐵銹水

此發處 香港維紀洋行  
 5-441938・5-411658・5-437242

**S.W. STEEL**  
**紹榮鋼鐵**  
有限公司  
SHIU WING STEEL LTD.  
  
紹榮高拉力條紋鋼筋  
大小款式齊備。歡迎參觀選購  
香港干諾道中康樂大廈1209室  
電話：5-255391

**福日露**  
**立止劇咳**  
 韋氏福日露止咳水  
 BEECHAM - CAZE  
 LAB. FRANCE  
 總代理  
 官吉祥行  
 幼適用  
 全可藥老  
 約甚可口安  
 厚蓋標本兼治  
 效立止劇咳喉癢  
 日咳各咳症一服見  
 感冒喉痛痰氣管炎日  
 本藥專治傷風咳嗽流行性

美 國  
汽 車 燭 油  
車身燒焊，代報燕梳  
保用三年



九龍灣偉業街87號  
3-7570566 3-7570661

**惠風牌**   
窗型口冷/暖氣機7700-24000BTU



性能優越·聲靜美觀·服務最好

**中國冷氣有限公司**  
電話：5-295581 5-286342

**國威帳篷，防風捲閘**



法國入口，款式多

**國威工程公司** 設塘灣道  
76號2B · 電話：3-440217  
中國陳列室 · 環球商場229室  
電話：5-269392

**最新特效配方**

**法國「髮寶濃」生髮乳**



- 生黑髮
- 防脫髮
- 見效快

各大藥房藥行均有代售

法國參政院髮研究所出品

總代理：華輝貿易公司

電話：0-61871000

**胡漢權**

英國倫敦形眼鏡學院會員  
英國國立眼科研究學院會員  
國際隱形眼鏡研究學院會員  
日本東京隱形眼鏡醫院交流  
日本秋山眼科醫院高級文憑

**香港隱形眼鏡中心**  
中環恒生銀行大廈1607A室  
電話：5-248583

**施樂 XEROX**  
 又一創新高時代產品  
 國際電氣記錄系統打字機



☆電力供應中斷時，仍可保存記錄於少  
 ☆有19種字款供選擇，配合各種需要  
 Rank Xerox  
**HKBM**  
 香港商業機械有限公司  
 香港威靈頓街

原裝新貨!由香港IBM供應  
傳真特價!令你難以置信!  
**IBM SELECTRIC III**



大量存貨! 潮價傾銷!  
免費附送: ☆打字拔帶: HK \$ 380  
☆保潔: HK \$ 260  
☆字號數十款, 供選擇

電話: 5-226337 5-246332

# 頭痛

頭痛

身體各部如服「神龍丸」腫痛大補丸。

更年期頭痛 經閉痛 經骨痛

婦女月事期前頭痛 腰痛 頭痛 風濕痛 關節痛



年經斷絕 經閉 經痛 一拔風丸

地九「拔風丸」黃中藥

滋補肝、血、氣、功、效

安眠、止咳、痰、正、頭痛

感、痛、痛、痛、痛、痛、痛

新款歐美傢俬



通用燈飾有限公司 傢俬部

九龍彌敦道窩打老道口

最近榮獲美國最佳銷售獎

**東芝牌 TOSHIBA BD-4511型**

全乾式普通紙  
影印縮印機

售價特廉 優點特多  
歡迎試機比較

既可影印 又可縮印



總代理：宇宙商業機器有限公司  
香港皇后大道中36號興華大廈501室  
電話：5-233617 5-240849 5-241798

教署立案

**香港電腦學校**

HONGKONG COMPUTER INSTITUTE

- British Computer Society Exam Course • SQH, CERT
- Professional Diploma
- Elementary BASIC
- Advanced BASIC
- COBOL
- ASSEMBLER
- Apple II Course

專營電腦技術  
應付香港電腦化

旺角花園閣  
83至85C樓  
3-915759

大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-222976


**古今名家真蹟書畫展**

展品三百 藏書逾千 鑑定精確 訂價特廉

展品包括：宋元古畫 沈周 文徵明 八大 鄭板橋 黃慎 任伯年 吳昌碩 黃賓虹 高劍父 奇峰 陳樹人 潘天壽 徐悲鴻 齊白石 傅抱石 溥儒 張大千 及當代大小名家

所有名家真蹟 大特價三折 四折 歡迎參觀

**潤澤護老院**  
院址：新界中門新城26區黃家圍  
130-131號地下至二樓。  
電話0-845657或3-366362  
環境優美專為供給退休或行動不便大小便失禁等老年人完善服務  
註冊西醫定期到院巡視護理人員  
嚴格挑選專車接送老人入院。



**加拿大海外學生輔導中心**  
**CANADA OVERSEAS**  
**STUDENT ORIENTATION**  
**SERVICES, LTD.**

地址：香港灣仔港灣道新街中心12樓  
 TEL：5293375

**加拿大海外政府教育局**  
**中學聯合招生**

招收十一、十二、十三班文、理、商科生，凡現讀F.3或中三以上程度學生，均可申請。

渥太華、多倫多及夏里佛斯教育局，為政府機構轄下中學合共四十餘間，所授課程專為升大而入設。

課程專為升大而入設，課程專為升大而入設。

**投考1983年度**  
**秋季新生入學試：**

日期：五月十四、廿一、廿八日及六、四日

**考獲首三名者，將獲頒**  
**COS獎學金：**

第一名	HK\$10,000.00
第二名	HK\$5,000.00
第三名	HK\$2,000.00

旅遊介紹  
專欄廣告  
方便讀者  
選擇旅遊  
刊登廣告  
收效最大

友生昌筆墨莊  
九龍分銷處開幕酬賓  
書畫毛筆·徽墨端硯·金牋宣紙·石章印泥  
大減價十五天  
總店：中環荷里活道39號  
電話：443764  
九龍：信和中心地庫18B  
電話：K328881

發還鄉事會或鄉公所差餉  
當局訂定準則

對發還所辦康樂中心租金亦有規定

動活益有供提利牟非・用共構機他其與無須

[illegible]

新界版

(港訊)香港愛德醫院將發展為一間主要地區醫院，為附近一帶提供全面性醫療服務。

行政局現正批准該院擴建計劃。工程將於今年稍後展開，約於一九六至八七年間完成。

據該院計劃部估計內現有二百一十八張病床佔有四百二十張，使新界西部的醫療設備更臻完善。

政府曾於去年，重新發展博愛醫院，幫助加強新界西部醫療服務。

他稱：根據新界人口增長預測，該院在一九九一年將會欠缺醫院病床一千五百張。

發言人說：「為應付這方面的需求，擴展及增加住院接受醫治的病床一百二十二張旅遊車近百進香船水陸湧集

**青衣雨中慶天后誕**

**逾百麟獅遊戲仍擠**

大會取消抽籤儀式各花炮會同歡  
數十年來首次父老預兆繁榮

(青訊)新界青衣、浪瀾島的近百艘遊艇，昨晚(廿二晚)齊集在該島對面的一灣海面，慶祝媽祖天后聖誕。當晚風雨交加，但參加者甚多，估計有一萬多人到場觀摩。到晚上九時左右，各遊艇紛紛駛回港內，其餘遊艇則留在港內候潮。

博愛醫院在去年前成立之初，只是一間小型的中醫診所，目前因為是供多種項目給病家服務，包括內科、兒科、婦科、牙科等，以普通科和內科為主，更有機會診症服務。

與重慶市衛生局進行，曾先後十次政府撥款百八十元，至於營生開支，則由政府津貼部分支付。

主要建築工程項目計有：  
在醫院內增加病房，增加急症室；  
在醫院外一間手術室以及增加急症室。

成爲院通。此乃將建員十指，製及擴醫院。發言人稱，政府將撥巨款大約二萬三千五百萬方米私人土地，以供醫院進行擴建工程。支付私人物業、桌椅、鋼網、水力和灌溉水費的賠償費用約達二千萬元。

受影响的養豬業、家禽業及農業人士收地將待具體分期進行，共有一百五十七個臨時住宅及工業建築物需要遷出。

受影响的住戶將可獲賠款和搬遷，而有繼續住他處耕作的真正農民可獲有業津貼。

發言人又稱，符合資格的工廠東主亦可獲發遷移補償。

已發起每年「慶祝三·一五」運動，到今天又有三三三運動，在各界合作之下，已發覺成爲民間的慶祝傳統，由鄉村到城市，使爲新舊居民在親朋好友的聚會中，具有誼誼誼誼的意義。他者多寡，亦在今後發展建設中必。

[illegible]

**勵努力爲廣大羣服務**

席問張人能否長效，表示希望各位能本著參與與各種比賽之精神，加強救濟知識和技能，使教務處能夠爲廣大人士服務。

張氏說：本人感覺到我們的身心愉快，增加信心，都是復工後我們每年應舉行一次戶外活動，例參觀名勝及建築等事以外，既可使身心愉快，又可藉接近增廣見聞，更可藉此近到我們的心身愉快。

九龍警方  
反黑行動  
搜查夜總會  
拘捕十男女

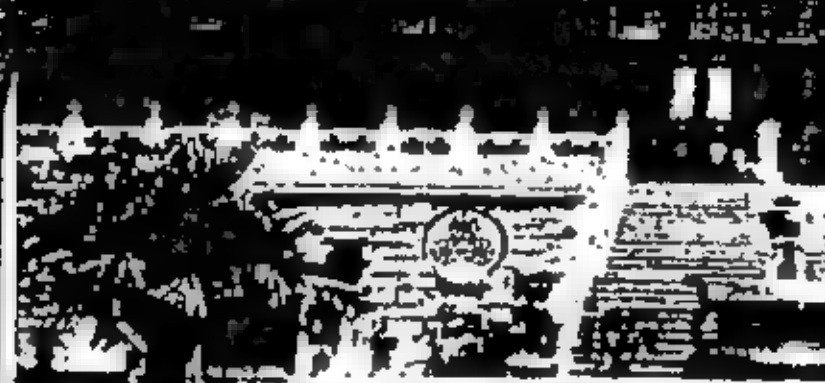
(特訊) 九龍總巡刑事部反份會今晚小組角多間夜總會，咀吸及抽男男子及三名女子，被捕男女被扣留留察。

高村味攬畫素上  
返漁海撈美如  
主澳及寺麗精

輪候不同。口碑道。  
**港鄉人**

[illegible]

5-787348  
5-739570  
3-691042  
3-7776897  
3-633913  
3-891438




澳門日報讀者七海旅行

# 寶蓮寺大澳

梅窩專線、專車上山、不少冷氣船位、精美素齋、與眾不同

- ① 乘豪華客位專車
- ② 瀏覽東方威尼其
- ③ 自由選購著名特產
- ④ 專車直達昂平碼頭
- ⑤ 遍遊大嶼山風光
- ⑥ 鳳凰山齋堂享用
- ⑦ 漫遊茶園品嘗名茶
- ⑧ 觀光石壁水塘賞景
- ⑨ 全場贈送陳意齋

日期：5月22日（星期日）  
 時間：上午九時至下午五時  
 費用：\$105.00



報名地點：

七海旅行

香港德輔道中88—98號華僑商業大廈

代售票處：金寶彩色冲印其

中環	皇后大道中37號余道生行
	香港太子大廈地下27A
灣仔	灣仔道140號海運商場
	灣仔高士打道250號伊利
北角	英皇道755號御都商場地
跑馬地	成和道6號地下
尖沙咀	彌敦道美羅華酒店商場
葵青坊	大埔道155號日1地下
紅磡	土瓜灣道66號大一購物
觀塘	裕民坊63號地下



本港新聞

雨中交通多意外  
九龍兩宗車禍  
五名男子受傷

【本報訊】昨日下午，九龍兩宗車禍，共造成五名男子受傷。其中一宗車禍發生在九龍彌敦道，一輛小巴與一輛貨車相撞，小巴司機受傷。另一宗車禍發生在九龍彌敦道，一輛小巴與一輛貨車相撞，小巴司機受傷。此外，還有三名男子在雨中行走時受傷，其中一人受傷較重，目前正在醫院接受治療。

華僑馬經  
老吉主編  
創造世界身輕步健  
超勁近況仍見平常



馬經天下，無日不聞。本報馬經，內容豐富，報導詳盡，深受讀者歡迎。本報馬經，內容豐富，報導詳盡，深受讀者歡迎。本報馬經，內容豐富，報導詳盡，深受讀者歡迎。

父親節家庭活動  
為九龍城工人家庭而設

【本報訊】為慶祝父親節，九龍城工人家庭中心將於本月十五日（星期日）上午十時至下午四時，在該中心舉行父親節家庭活動。活動內容包括：親子遊戲、手工藝製作、繪畫比賽等。歡迎九龍城工人家庭踴躍參加。

武當大俠一於起  
蘋果樹時刻提防

【本報訊】武當大俠一於起，近日在九龍城工人家庭中心附近，被發現有可疑行為。警方提醒市民，在該地區行走時，要時刻提防，以免受到傷害。此外，還發現有一棵蘋果樹，樹上掛有可疑物品，市民在經過時也要小心。

老花工友  
加意保護視力

【本報訊】隨著年齡的增長，許多老花工友的視力會逐漸下降。專家提醒，老花工友應定期檢查視力，並注意保護視力。保護視力的方法包括：避免長時間用眼、保持正確的姿勢、適量休息等。

沙田  
晨操

【本報訊】沙田晨操，是沙田區居民的一項重要活動。每日清晨，許多居民會聚集在沙田公園等地，進行晨操。晨操不僅可以鍛煉身體，還可以增進鄰里關係。

地產與樓房  
買賣租賃·建築材料  
盜磚潔具·電器燈飾  
傢俬裝修·居室設計

每天收費  
三寸半位(一格高)每段四十五元  
加印紅色每段五十七元半  
七寸位(二格高)每段八十五元  
加印紅色每段一百一十五元

地王雙連旺舖售  
面積：2500呎  
位於上海街黃金地段，樓高兩層，交通方便，商業繁榮，適合各行各業。  
陸洲地產  
5-421605許先生洽

高級寫字樓廉租  
德輔道中二千餘呎玻璃幕牆裝修格中央冷氣等俱全，現在業主自用尚未遷出六月才交吉租特廉  
請電H-437200洽

地下廠房廉租  
長沙灣道通西街交界，二面大單邊，正地舖出口，面積1,130呎，交通方便，門可停貨車。  
安泰實業有限公司③953171莫先生洽

九龍塘唯一商業舖位租  
德輔道中224號地下，面積750呎，近學校、商場，交通方便，合各行各業。  
深水埗工業大廈地舖租  
順寧道275號A地下，面積1,300呎，樓高18呎，有廚房，交通方便，舖前可停車，合各行各業。  
詳電③89431蔡先生洽

上環旺舖租售  
①荷李活道174、174A地下實用由630呎至1,650呎售935,000起租6,150起  
②太平山街14B地下實用295呎售302,000租1950  
錦茂企業有限公司⑤-236049

旺舖招租  
①深水埗元州街75號旺舖連石炭庫五千呎近龍城酒樓、銀行、超級市場、電器行等門市甚旺。  
②深水埗基隆街302號旺舖及隔樓，自己辦相連，商業用二千六百呎，近大馬路，銀行、飲食、行、娛樂場所等甚旺。  
③旺角花園道20號樓下，一千呎，車行，交通，此發各行好市。  
電話：3-869687洽

華信大廈  
北角水星街  
旺舖廉售  
面積1,048呎  
交通方便，鄰近街市，適合各行各業  
華信地產發展有限公司  
電話：5-279292 5-291998 5-292106

中區寫字樓廉租  
干諾道中誠信大廈，高層面海景，鄰近政府停車場面積九三二呎及五七七呎，獨立水廁廉租  
電：H四九一四七九洽

市區廠房出租  
旺角廣東道1159-1161號二、三樓，每層面積7,000呎，工廠足，交通方便，有電梯，合各行各業。  
深水埗順寧道265-277號工業大廈，面積由2,500呎起，合各行各業。  
詳電③-699431蔡先生洽

廠房出租  
鰂魚涌廠房五千五百呎廉租  
有意請電 5-650188葉洽

官塘廠租  
德輔道中162號三樓一樓一伙有水電裝修好合各行各業架千尺每尺一元九龍山東街27號旺舖出租東樓酒家對面  
合日電③7417611晚③364162 麥

製衣廠房頂讓出租  
九龍元州街265號昌發工廠大廈七樓A座3300呎設備冷氣氣床 廚房風扇電器等廉讓  
壹拾伍萬元月租壹萬零千元聯絡K615856







### 庭家地童兒頁一第張五第日四初月四年亥癸曆農

#### 兒童天地

好兒童 進食前洗手

南凱

（第六三九期）

燒燒糖

凡做一件事，事前應該先預備，預備好了，再去做，這就叫「預備」。

我們做糖，事前應該先預備好糖，糖預備好了，再去做，這就叫「預備」。

我們做糖，事前應該先預備好糖，糖預備好了，再去做，這就叫「預備」。

### 提高兒童閱讀興趣

#### 應自零歲開始培養

健康的漫畫故事對孩子有一定的影響力

未必所有漫畫都不健康，有的漫畫對孩子有一定的影響力。

我們做糖，事前應該先預備好糖，糖預備好了，再去做，這就叫「預備」。

### 康樂家庭

提高兒童閱讀興趣

應自零歲開始培養

健康的漫畫故事對孩子有一定的影響力

### 兒童天地

好兒童 進食前洗手

南凱

（第六三九期）

燒燒糖

凡做一件事，事前應該先預備，預備好了，再去做，這就叫「預備」。

### 若要人似我 除非兩個我

青年世禧

若要人似我，除非兩個我。

若要人似我，除非兩個我。

### 花

為什麼會香？

花為什麼會香？

花為什麼會香？

### 婦女產後運動

如能持之以恆，自收美滿之效

婦女產後運動，如能持之以恆，自收美滿之效。

### 香港華商旅遊協會聯合廣告

本會設有中央賠償基金，會員信譽可靠，如有不滿，請向本會投訴。

### 金門

3-319151 即運輪處樓上

東京迪士尼 全台灣最便宜

5-8天 天天出發 4-9天 天天出發

### 捷威

3-308311-6 5-254596

歐洲豪華團

英法德意 8天 \$5890

### 欣欣

3-842277 3-849192 5-488238 5-237890

台北三晚

日本富士山六天 \$2600

### 美和

5-237184-6 代理航空公司機票

台北四晚 \$1350 台灣七天 \$1980

### 佳麗安

CARRY ON TRAVEL 旅遊有限公司

台灣七天環島豪華團 \$1800

### 怡安

九龍彌敦道636號 銀行中心716室

日本和路迪士尼樂園 六天 \$2600

### 東南

旅行社(香港)有限公司

台北總公司直接經營

個別、團體、台灣考察、觀光

### 利華

3-660205-7 3-606331-4

韓國 \$2450 住宿單人房

### 永安

本州富士山迪士尼六天豪華團 \$2600

本州富士山迪士尼樂園八天豪華團 \$3290

### 福祿壽旅行團

歷史悠久，專業策劃，行程一流，有口皆碑

台灣幸運假期環島團 逢星期六出發七天 \$2030

### 康達旅遊

3-924122 3-924132

台灣置業旅行團 4天3晚隨時出發

### 佳運

旺角彌敦道655號胡生行1810室

3-953227 5-215494

全台灣 台証 \$150 十次證同價

### 康泰旅行社

歷史悠久 \* 專業旅遊

總社：中環皇后大道中31號

### 全泰國

曼谷、泰國、曼谷、曼谷

清邁四天 \$2150 清邁八天 \$2400

### 全台灣

阿里山、花蓮、日月潭、高雄、陽明山、墾丁

豪華七天 \$1890 九天 \$2190

### 全泰馬星

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷

馬星泰九天 \$3150 11天 \$3690



# 塑膠製品訂單增加不大 塑料價格提升尚緩

去年開關塑膠約達一萬噸，預計今年可增至三萬噸

【本報訊】塑膠製品在過去一年中，由於國際市場需求增加，訂單量有顯著增長。據悉，去年開關塑膠約達一萬噸，預計今年可增至三萬噸。然而，由於原料供應緊張，塑膠價格在近期有所波動，但整體提升尚緩。

塑膠製品在過去一年中，由於國際市場需求增加，訂單量有顯著增長。據悉，去年開關塑膠約達一萬噸，預計今年可增至三萬噸。然而，由於原料供應緊張，塑膠價格在近期有所波動，但整體提升尚緩。

## 一週經濟大事

【本報訊】本週經濟大事摘要如下：

一、國際市場：美元匯率波動，黃金價格上漲。二、國內市場：CPI數據顯示通脹壓力，政府加強宏观调控。三、企業動態：多家大型企業發布財報，表現不一。四、政策消息：央行調整存款準備金率，影響市場流動性。

## 已崩潰達十二年久 固定匯率制可重組？

【本報訊】固定匯率制在過去十二年已崩潰，目前國際金融體系正處於動盪之中。專家認為，固定匯率制可能面臨重組，以適應新的經濟環境。

固定匯率制在過去十二年已崩潰，目前國際金融體系正處於動盪之中。專家認為，固定匯率制可能面臨重組，以適應新的經濟環境。



<b>華南</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華京</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華麗</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華南</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華京</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華麗</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華南</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華京</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華麗</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華南</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華京</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華麗</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國
<b>華南</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華京</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華麗</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華南</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華京</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華麗</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華南</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華京</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華麗</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華南</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華京</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華麗</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國
<b>華南</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華京</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華麗</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華南</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華京</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華麗</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華南</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華京</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華麗</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華南</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華京</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國	<b>華麗</b> 3-881755 映續場五天今 巨紀武影大國 片錄術色型國



# 美國股市仍然一往直前

## 顯見有形資產正化為股票

### 榮景續延助激勵美國經濟

#### 股價上升足以刺激資本投資和消費支出，從而使經濟成長大為加速

美國股市在過去幾個月，一直維持著一往直前的勢頭，雖然在過去幾個月，股市曾一度陷入低潮，但隨後便迅速反彈，並創下新高。這顯示出投資者對美國經濟前景的信心依然堅定。

分析家指出，美國股市的持續上升，主要是受到有形資產正化為股票這一因素的推動。隨著企業將利潤 reinvest 於擴大生產和研發，這將進一步刺激經濟增長。此外，美國經濟的榮景也為股市提供了強勁的支撐。

在過去幾個月，股市的上升已足以刺激資本投資和消費支出，從而使經濟成長大為加速。這將為企業提供更多的資金，以支持其擴張計劃，並為消費者提供更多的就業機會。

然而，一些分析家也指出，股市的持續上升可能會導致估值過高，從而引發市場波動。投資者應保持警惕，並根據自己的風險承受能力進行投資。

# 定呆勢價油原

## 能可不暫價降次再

### 原復況市品製油石

原油價格在過去幾個月一直處於高位，這主要是受到地緣政治因素和供應緊張的影響。然而，隨著國際局勢的趨於穩定，原油價格可能會出現回落。

分析家指出，原油價格的回落將有助於降低石化產品的成本，從而刺激下游行業的發展。這將對美國經濟產生積極影響。

然而，一些分析家也指出，原油價格的回落可能會導致地緣政治緊張局勢的加劇。投資者應密切關注國際局勢的發展，並根據自己的風險承受能力進行投資。

# 行銀發開洲亞

## 點振轉新臨面

### 革變想思與整組組圖力

亞洲開發銀行（ADB）最近宣佈了一項新的改革計劃，旨在提高其運作效率和競爭力。這項計劃包括對其組織結構和業務流程進行全面改革。

分析家指出，這項改革計劃將有助於提高 ADB 的服務質量，並使其更好地適應亞洲地區的經濟發展需求。這將對亞洲地區的經濟發展產生積極影響。

### 華僑經濟

本報特闢此專欄，專為僑胞提供有關經濟、金融、投資等方面的資訊。歡迎僑胞踴躍投稿，我們將竭誠為您服務。

## 音樂週刊

### 周文珊獨唱會後記

周文珊小姐的獨唱會，在昨晚圓滿結束。她的演唱風格獨特，音域寬廣，給觀眾留下了深刻的印象。她的演唱不僅是一場音樂盛宴，更是一次藝術的享受。

在演唱過程中，周小姐展現了極強的音樂功底和舞台表現力。她的每一首歌都充滿了情感，讓人陶醉其中。她的演唱不僅贏得了觀眾的掌聲，也贏得了評委的讚賞。

這次獨唱會的成功，離不開周小姐的辛勤付出和專業團隊的支持。我們相信，周小姐在未來的音樂事業中，一定會取得更大的成就。

## 青年指揮家甄健豪

### 演奏與音樂

甄健豪先生是一位年輕的指揮家，他在音樂領域有著深厚的造詣。他的演奏風格獨特，充滿了藝術感染力。他的演奏不僅是一場音樂盛宴，更是一次藝術的享受。

甄先生曾多次在國際音樂比賽中獲獎，他的演奏也多次在各大音樂廳演出。他的演奏不僅贏得了觀眾的掌聲，也贏得了評委的讚賞。

甄先生的音樂事業正在不斷發展，我們相信他一定能在未來的音樂領域取得更大的成就。

## 香港愛樂管絃樂團

### 「香港愛樂管絃樂團」談到

香港愛樂管絃樂團是一個由本地音樂愛好者組成的樂團。他們經常在各大音樂廳演出，為觀眾帶來精彩的音樂表演。他們的演奏風格獨特，充滿了藝術感染力。

樂團的成員們都是音樂愛好者，他們對音樂有著濃厚的興趣和熱愛。他們經常參加各種音樂活動，不斷提高自己的演奏水平。

樂團的成立，為本地音樂愛好者提供了一個交流的平台，也為觀眾帶來了更多的音樂享受。我們相信，樂團在未來的音樂事業中，一定會取得更大的成就。

## 李康駿回港舉

### 鋼琴演奏會

李康駿先生是一位著名的鋼琴家，他最近回港舉行了一場鋼琴演奏會。他的演奏風格獨特，充滿了藝術感染力。他的演奏不僅是一場音樂盛宴，更是一次藝術的享受。

李先生曾多次在國際音樂比賽中獲獎，他的演奏也多次在各大音樂廳演出。他的演奏不僅贏得了觀眾的掌聲，也贏得了評委的讚賞。

李先生的鋼琴事業正在不斷發展，我們相信他一定能在未來的音樂領域取得更大的成就。

## 鋼琴比生命更可貴

### 紀念拉赫瑪尼諾夫

拉赫瑪尼諾夫是一位著名的鋼琴家，他的音樂作品深受人們的喜愛。他的音樂不僅是一場音樂盛宴，更是一次藝術的享受。他的音樂作品在各大音樂廳演出，贏得了觀眾的掌聲。

拉赫瑪尼諾夫的音乐作品在各大音樂廳演出，贏得了觀眾的掌聲。他的音樂不僅是一場音樂盛宴，更是一次藝術的享受。他的音樂作品在各大音樂廳演出，贏得了觀眾的掌聲。

拉赫瑪尼諾夫的音乐作品在各大音樂廳演出，贏得了觀眾的掌聲。他的音樂不僅是一場音樂盛宴，更是一次藝術的享受。他的音樂作品在各大音樂廳演出，贏得了觀眾的掌聲。

## 青年指揮家甄健豪

### 演奏與音樂

甄健豪先生是一位年輕的指揮家，他在音樂領域有著深厚的造詣。他的演奏風格獨特，充滿了藝術感染力。他的演奏不僅是一場音樂盛宴，更是一次藝術的享受。

甄先生曾多次在國際音樂比賽中獲獎，他的演奏也多次在各大音樂廳演出。他的演奏不僅贏得了觀眾的掌聲，也贏得了評委的讚賞。

甄先生的音樂事業正在不斷發展，我們相信他一定能在未來的音樂領域取得更大的成就。









### 遊戲極具教育價值 家長亦應學習帶領

黃楊子潔明我幼稚園遊戲日力申  
呼籲幼稚園多辦遊戲活動

黃楊子潔明我幼稚園遊戲日力申，呼籲幼稚園多辦遊戲活動。黃楊子潔明我幼稚園遊戲日力申，呼籲幼稚園多辦遊戲活動。黃楊子潔明我幼稚園遊戲日力申，呼籲幼稚園多辦遊戲活動。



### 折衷方案

在「折衷方案」中，我們看到一個孩子在遊戲中學習。折衷方案，是指在遊戲中學習，這是一種非常有效的教育方法。折衷方案，是指在遊戲中學習，這是一種非常有效的教育方法。

### 初中課程綜合練習

雄風出版社主編

### 中國語文練習

### 第一部分——多項選擇題

細閱下面一段文字，然後根據內容回答所附問題。

朱自清也和許多作家一樣，因為文章流傳極廣，所以真正的名字卻被他的筆名所淹沒。他原名朱佩芳，自清是他筆名。他自己又常說：「我是揚州人。」可是，他實在是浙江紹興人。只因他的祖父和父親都定居揚州，他自己也在揚州長大，因此才常常以揚州人自居。

### 第二部分——簡短寫作題

試在下方的橫線後填寫適當的句子。

1. 試把下面的句子中畫有底線的部分改寫成一個完整的句子。

2. 試以「初夏的風」為題，寫上150至200字的短文（標點符號包括在內）。

### HIGH PARK SCHOOL OF PELHAM

VERACIT STUDENTS BECOME EXCEPTIONAL

#### 加拿大安大略省教育局註冊寄宿中學接受香港學生申請

請就讀八三/八四學年第六至十三級。

申請學生須小五至中七程度。凡應屆香港中學畢業生，G.C.E. 'O' Level程度者，可申請進入預科第十級。申請手續：填妥表格，附照片三張，公關證書，出生證明及本國之英文筆試及口試以決定錄取與否。

海外留學導教中心  
九龍彌敦道655號胡社生行1507室  
電話：3-968078 / 3-951230 / 3-948213  
九龍尖沙咀東區道地時好中心915室  
電話：3-7221141-3

### 加拿大 多倫多 約勤中學

THE YORK HERBERT SCHOOL  
760 College Street  
Toronto, Ontario  
M6G 1C4  
Tel: 416-530-1333

一九八三至八四學年將於九月六日上課，在本港就讀中四或以上級者均可根據程度申請入學。本校十一至十三級仍有學位。報名表格可向九龍高打老道五十六號索取，或致電3-7110857查詢。由於簽證時間不得遲延，請從速辦理一切手續。

校長：何鎮源

### 香港私立英文學校聯合會

(HONG KONG PRIVATE ANGLO-CHINESE SCHOOLS ASSOCIATION)

#### 易名啟事

本會自一九八三年五月六日起易名為「香港私立英文學校聯合會」，此後所有對外行文，請用新名稱。此啟。

一九八三年五月十六日

### 英國倫敦商會

現已接受考卷報名

倫敦商會（London Chamber of Commerce and Industry）現已接受考卷報名。該會為促進香港與英國之貿易關係，特設此項考試。凡有意參加者，請向該會索取報名表格。

### 新兒童世界幼稚園

New Kiddy World Nursery

現代父母所信賴之兒童樂園

#### 招收八三年九月新生

- \* 足二歲即可報名
- \* 設全日班及半日班
- \* 特設國際班（中外籍兒童混合上課），由外籍女師授課
- \* 師資優良，環境優美，中央冷氣
- \* 備有校車接送
- \* 報名請携幼兒之出生證明書及近照兩張親臨本園辦理

園址：九龍尖沙咀梳士巴利道24號  
新世界住宅大廈四樓  
(東急百貨公司/新世界酒店噴水池側內進)  
電話：3-7211880

### 能仁書院校外課程部

電腦課程招生

本校校外課程部現正招收電腦課程學生。課程內容包括：基本電腦操作、文字處理、圖表製作等。歡迎各界人士報名參加。

### 前程教育輔導會

專業顧問

新遷地址，服務如常

專為香港及國內學生，找學校、辦申請、赴美國往英國、加拿大、升中學、入大學、或專科，求深造。

H. K. Rep.: Park Avenue Academy, Canada  
Ohio College Assoc., U.S.A., etc.

新地址：德輔道中302號華僑商業中心118樓  
電話：(5) 419415 / (5) 435832  
或電九龍(3) 7213970

### 國際教育服務中心

COQUITLAM COLLEGE

應屆會考考生注意！

本校現已開始接受83年度九月份11、12、13班之入學申請。因簽證需時，報名從速。

逢星期六下午舉辦留加講座，備有幻燈片、電影。並由本校學生顧問Miss Amy L. Ng解答一切問題。歡迎家長及學生預約留加。

香港辦事處：九龍彌敦道14-22號萬豐大廈12樓  
電話：5-795418 / 5-795313 (A.M. 10:00 - P.M. 6:00)

### 達東電腦中心

INTRODUCTION TO BASIC

1. TERMINAL SESSION  
2. BASIC PROGRAMMING  
3. PROJECTS

本中心設備完善，環境優美，設有商用電腦系統多套，為學生提供實習機會，更聘請中大及理工電腦專業導師，教法認真，注重實踐，切合高技術社會需求。

地址：旺角中心第一期1316室  
電話：3-957374

### 瑪利亞預科書院 校招生

1976年創校

本校創校於1976年，港九共有正分校五間，標準課室共達一百三十餘個。設有圖書館、理科實驗室、電腦室、學生溫習室等。課程編製、教學進度、學生習作、學生成績，全部以最新電腦控制，為本港最具規模之專門預科書院。

(一)校址：第一校：九龍深水埗青山道339-345號（祥發街口）  
第二校：九龍元洲街231-237號（金慶酒樓對面）  
第三校：九龍深水埗青山道25-35號（嘉頓酒樓對面）  
第四校：九龍紅磡漆咸道272-274號（蕪湖街口）（在註冊中）  
第五校：香港北角皇皇道335-341號恒生銀行大廈（在註冊中）

(二)招收班級及課程：（上午班、下午班及夜班）

港大班 H.K.U.(F,6,F,7)	中大班 C.U.H.K.	英國大學預科班 (G.C.E.-L.U.) (G.C.E.-A.E.B.)	美加留學班 (F.5 重讀班)
USE OF ENGLISH PRINCIPLES OF ACCOUNTS ECONOMICS BUSINESS STUDIES PSYCHOLOGY PHYSICS CHEMISTRY BIOLOGY PURE MATHEMATICS APPLIED MATHEMATICS HISTORY GEOGRAPHY CHINESE HISTORY CHINESE LANGUAGE SOCIOLOGY	ENGLISH LANGUAGE CHINESE LANGUAGE PHYSICS CHEMISTRY BIOLOGY MATHEMATICS HIGHER MATHS ECONOMICS HISTORY GEOGRAPHY CHINESE HISTORY PRINCIPLES OF ACCOUNTS BUSINESS STUDIES	SUBJECT FOR BOTH 'A' & 'O' LEVELS: ENGLISH LANGUAGE LAW CONSTITUTIONAL LAW GOVERNMENT & POLITICS ECONOMICS ACCOUNTING BUSINESS STUDIES SURVEYING BUILDING CONSTRUCTION SOCIOLOGY JAPANESE ART (PAINTING) PHOTOGRAPHY ARTS & CRAFTS GEOGRAPHY	ELECTRONICS PHYSICS CHEMISTRY BIOLOGY PSYCHOLOGY GENERAL PRINCIPLES OF LAW STATISTICS PURE MATHS APPLIED MATHS ENGINEERING SCIENCE MATHS PUBLIC & SOCIAL ADM. ENGINEERING DRAWING HUMAN BIOLOGY SOCIAL SCIENCE AMERICAN STUDIES HISTORY

(三)報名日期：由即日起，額滿即止。本校印備「預科手冊」，介紹本校預科課程及申請入學資格，免費取閱。

(四)本校加拿大預科預科書院：本校加拿大之「瑪利亞預科書院」，即將招收港澳及東南亞學生。屆時，凡在加拿大「瑪利亞預科書院」十三班（F.7）畢業者，可以免試直升加拿大各大學。

(五)瑪利亞留學輔導中心：本校在紅磡第四校、北角第五校開設「瑪利亞留學輔導中心」，免費為各校學生留學英國、加拿大、美國及澳洲服務。

(六)本校於一九七六年創校，創校時之校長及校務主任仍親自主理本校校務。本校除港九現有正分校五間外，並無任何屬校。由於本校校譽日隆，成績卓越，是以影射本校之校名及校譽者時有發現，請報讀本校之同學注意，以免招致損失。

### 加拿大溫哥華 ALPHA COLLEGE

1880 Renfrew Street, Vancouver  
British Columbia, Canada V5M 3H9

招G9-12各級中三至中六新生

現在申請九月入學之學位乃最合時

Miss J. Klassen 親自接見指導

九龍辦事處：尖沙咀星光行1426A室  
電話：3-696477  
香港辦事處：軒尼詩道458-468號  
金銀業中心1902室  
電話：5-752633 5-750055

### 聘請學位教師

元朗區政府津貼中學聘請下學年各科學位教師有願者請具函及相片於一九八三年五月廿七日前寄交元朗區政府教育局

五月廿七日前寄交元朗區政府教育局

書中學校一封面書明應徵函

### 加拿大溫哥華 加拿大威爾遜市政府前教育局主席 威爾遜市長鄭重推薦

●香港、澳門及中國學生，中三或以上程度，均可申請就讀11、12或13班（大學預科）。  
●每年一月、六月及九月入學，附設宿舍。  
●特設獎學金數名，以鼓勵勤奮向學學生。  
●本校12班畢業生可保證進入該市政府理工學院。  
●本校13班畢業生可進入加拿大各省立大學。  
●週末及星期日照常上課。  
●每日下午三時放映威爾遜市長政府協助辦之「加拿大留學」電影。





### 拍「射鵰英雄傳」不是劇情所需 翁美玲刺傷苗僑偉 眼球微絲血管爆裂

苗僑偉以為只有三四歲就全部完工，真想不到最後關頭也會受傷的，醫生要他留院觀察。

「射鵰英雄傳」自開拍以來，先後有多位演員因意外受傷，翁美玲刺傷苗僑偉，也是其中一宗。苗僑偉在日前下午四時，在片場被翁美玲刺傷左眼，傷口深約二厘米，血流如注，隨即被送往醫院救治。苗僑偉在醫院接受手術後，目前情況穩定，但醫生表示，由於傷口較深，可能需要留院觀察一段時間。

### 亞視編劇人手不足 海濤建議辦訓練班

兩台編劇人手不足，是存在已久問題，亞視編劇人手不足，海濤建議辦訓練班。

海濤表示，目前亞視編劇人手不足，這是一個老問題了。他建議電視台可以考慮舉辦編劇訓練班，以培養更多的編劇人才。他認為，編劇是一門專業，需要經過系統的培訓和實踐才能掌握。目前，電視台對編劇的重視程度還不夠，導致編劇人才流失嚴重。



### 鍾景輝組製作公司 除演話劇還拍電影

鍾景輝成立的一間製作公司，現已籌得李香琴作無綫代表。

鍾景輝最近成立了一間製作公司，名為「鍾景輝製作公司」。他表示，這間公司的成立，是為了發展他的影視事業。除了演話劇外，他還計劃拍攝電影。目前，他已經籌得李香琴作為無綫電視的代表，這顯示出他在影視圈的地位和影響力。



### 黃杏秀病情惡化 要做第三次手術

黃杏秀病情惡化，要做第三次手術。

黃杏秀最近病情惡化，需要做第三次手術。據悉，她的病情一直沒有好轉，醫生建議她進行手術。黃杏秀在手術後，目前情況穩定，但醫生表示，由於病情較重，可能需要留院觀察一段時間。

### 文千歲梁少心諧連理

文千歲梁少心諧連理。

文千歲和梁少心最近諧連理，這是一樁佳話。據悉，他們在經過一段時間的交往後，決定步入婚姻的殿堂。他們的結合，受到了親友們的祝賀。



### 苗可秀對戀愛認真 否認自己是玩弄感情者

苗可秀對戀愛認真，否認自己是玩弄感情者。

苗可秀最近在接受採訪時，談到了她的戀愛觀。她表示，她對戀愛非常認真，絕不是玩弄感情的人。她認為，戀愛是一門藝術，需要雙方共同努力才能經營好。她還談到了她的演藝事業，表示她會繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。



### 黃杏秀病情惡化 要做第三次手術

黃杏秀病情惡化，要做第三次手術。

黃杏秀最近病情惡化，需要做第三次手術。據悉，她的病情一直沒有好轉，醫生建議她進行手術。黃杏秀在手術後，目前情況穩定，但醫生表示，由於病情較重，可能需要留院觀察一段時間。



### 文千歲梁少心諧連理

文千歲梁少心諧連理。

文千歲和梁少心最近諧連理，這是一樁佳話。據悉，他們在經過一段時間的交往後，決定步入婚姻的殿堂。他們的結合，受到了親友們的祝賀。

### 文千歲梁少心諧連理

文千歲梁少心諧連理。

文千歲和梁少心最近諧連理，這是一樁佳話。據悉，他們在經過一段時間的交往後，決定步入婚姻的殿堂。他們的結合，受到了親友們的祝賀。



### 基夫卡拉甸戒藥癮 專心工作尋找自己

基夫卡拉甸戒藥癮，專心工作尋找自己。

基夫卡拉甸最近戒除了藥癮，開始專心工作。他表示，他已經找到了自己的方向，並決定在演藝事業上有所作為。他還談到了他的生活經歷，表示他曾經經歷過一段艱辛的時期，但現在他已經走出了陰影，開始了新的生活。



### 杯弓蛇影疑患肝病 寇鴻萍疲勞過度 經休養後昨出院

杯弓蛇影疑患肝病，寇鴻萍疲勞過度，經休養後昨出院。

寇鴻萍最近因疲勞過度，疑患肝病，經過休養後，昨天出院。她表示，她最近工作壓力很大，導致身體不適。在經過一段時間的休養後，她的病情已經好轉，可以出院了。



### 文千歲梁少心諧連理

文千歲梁少心諧連理。

文千歲和梁少心最近諧連理，這是一樁佳話。據悉，他們在經過一段時間的交往後，決定步入婚姻的殿堂。他們的結合，受到了親友們的祝賀。

### 文千歲梁少心諧連理

文千歲梁少心諧連理。

文千歲和梁少心最近諧連理，這是一樁佳話。據悉，他們在經過一段時間的交往後，決定步入婚姻的殿堂。他們的結合，受到了親友們的祝賀。



### 待女兒開學後 馬海倫有意復出 以年紀老邁不演動作劇

待女兒開學後，馬海倫有意復出，以年紀老邁不演動作劇。

馬海倫最近表示，她有意在女兒開學後復出。她表示，由於年紀老邁，她不會再演動作劇，而是會轉向其他類型的影視作品。她還談到了她的生活經歷，表示她已經經歷過一段艱辛的時期，但現在她已經走出了陰影，開始了新的生活。



### 香港電台第一台 新節目源源推出

香港電台第一台，新節目源源推出。

香港電台第一台最近推出了多個新節目，受到了觀眾的歡迎。這些節目涵蓋了多個領域，包括綜藝、新聞、體育等。電台表示，他們將繼續推出更多優質節目，為觀眾提供更好的服務。



### 安東尼費文 不愛演反派

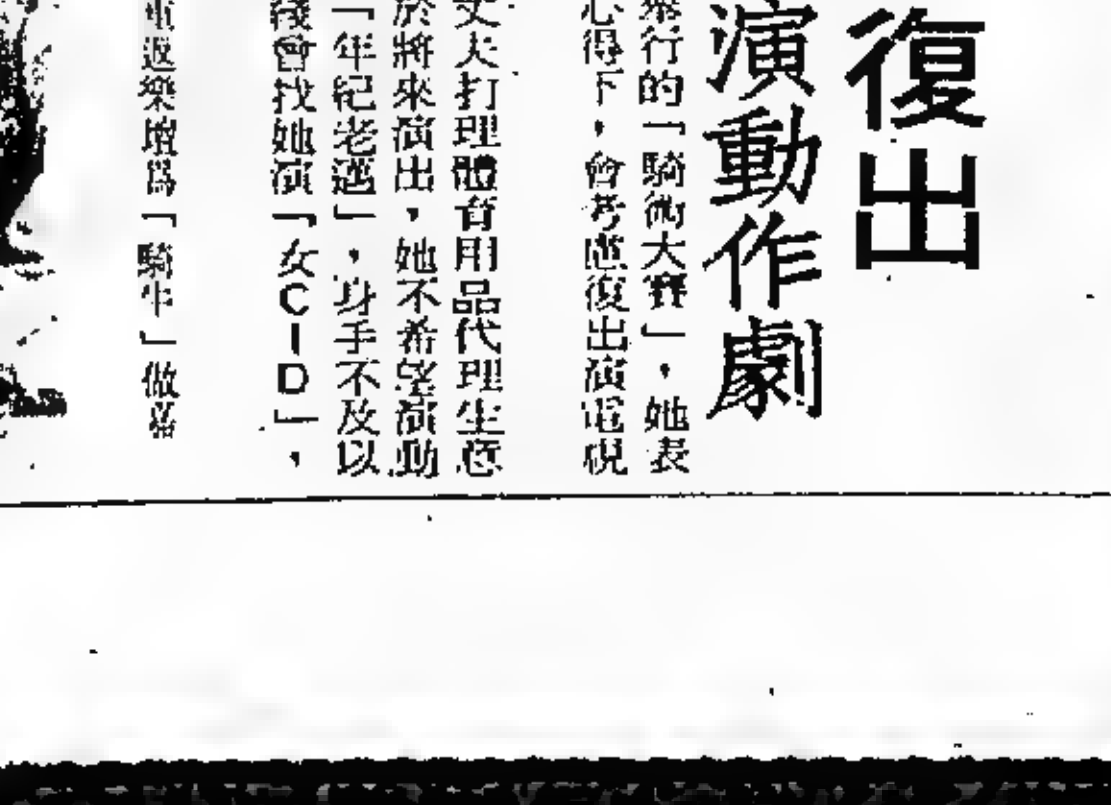
安東尼費文，不愛演反派。

安東尼費文最近表示，他不愛演反派角色。他表示，他更喜欢演正面角色，因為這更能發揮他的演技。他還談到了他的演藝事業，表示他會繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。

### 安東尼費文 不愛演反派

安東尼費文，不愛演反派。

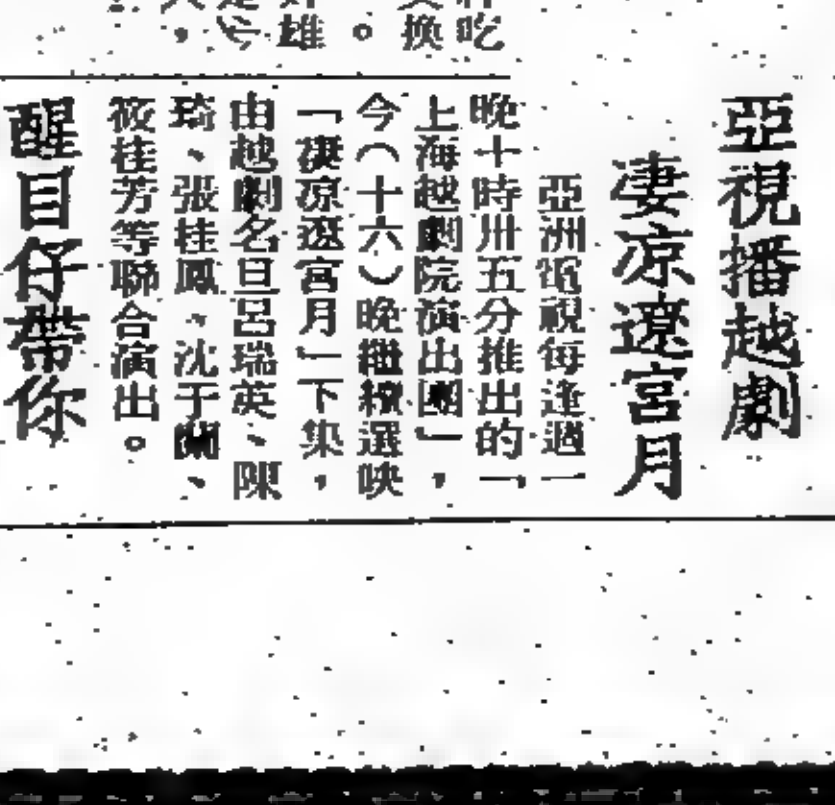
安東尼費文最近表示，他不愛演反派角色。他表示，他更喜欢演正面角色，因為這更能發揮他的演技。他還談到了他的演藝事業，表示他會繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。



### 亞視播劇 凍涼宮月

亞視播劇，凍涼宮月。

亞視最近播出了新劇《凍涼宮月》，受到了觀眾的歡迎。這部劇講述了一個關於愛情和權力的故事，情節引人入勝。亞視表示，他們將繼續推出更多優質劇集，為觀眾提供更好的服務。



### 遊俠王廟 保潔香港

遊俠王廟，保潔香港。

遊俠王廟最近表示，他們將致力於保潔香港，為市民提供更好的環境。他們還談到了他們的演藝事業，表示他們會繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。



### 遊俠王廟 保潔香港

遊俠王廟，保潔香港。

遊俠王廟最近表示，他們將致力於保潔香港，為市民提供更好的環境。他們還談到了他們的演藝事業，表示他們會繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。

### 遊俠王廟 保潔香港

遊俠王廟，保潔香港。

遊俠王廟最近表示，他們將致力於保潔香港，為市民提供更好的環境。他們還談到了他們的演藝事業，表示他們會繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。



# 本港新聞

## 港口衛生證書 下月加費五成

【本報訊】衛生局宣佈，由六月一日起，凡持有港口衛生證書之船隻，其證書費將增加百分之五十。衛生局發言人表示，此項增加，乃因衛生局在過去一年中，為改善港口衛生，曾投入大量經費，包括增加衛生人員、添置消毒設備、以及加強對船隻之衛生檢查等。此項增加，旨在彌補衛生局之開支，並鼓勵船隻持有衛生證書，以保障港口之衛生。

## 黃大仙區議員 訪問廉政公署

【本報訊】黃大仙區議員黃國權，昨日（廿九日）下午，曾訪問廉潔及貪污調查委員會（廉政公署）。黃國權在會面中，向廉政公署主席及成員，介紹黃大仙區之政務及社會情況，並就區內之廉政問題，與廉政公署成員交換意見。黃國權表示，黃大仙區之政務，一向以廉潔為宗旨，並會繼續加強廉政工作，以維護區內之社會秩序。

## 訪問廉政公署

黃大仙區議員黃國權，昨日（廿九日）下午，曾訪問廉潔及貪污調查委員會（廉政公署）。黃國權在會面中，向廉政公署主席及成員，介紹黃大仙區之政務及社會情況，並就區內之廉政問題，與廉政公署成員交換意見。黃國權表示，黃大仙區之政務，一向以廉潔為宗旨，並會繼續加強廉政工作，以維護區內之社會秩序。

## 保健康動術

【本報訊】保健康動術，係指一種利用人體之自然功能，以達到強身健體之目的。此種運動，係由一位名為「保健康動術」之專家所創。該專家表示，此種運動，係利用人體之自然功能，如呼吸、心跳、消化等，以達到強身健體之目的。此種運動，係由一位名為「保健康動術」之專家所創。該專家表示，此種運動，係利用人體之自然功能，如呼吸、心跳、消化等，以達到強身健體之目的。

## 馮正創造

【本報訊】馮正創造，係指一種利用人體之自然功能，以達到強身健體之目的。此種運動，係由一位名為「馮正創造」之專家所創。該專家表示，此種運動，係利用人體之自然功能，如呼吸、心跳、消化等，以達到強身健體之目的。此種運動，係由一位名為「馮正創造」之專家所創。該專家表示，此種運動，係利用人體之自然功能，如呼吸、心跳、消化等，以達到強身健體之目的。

## 學徒訓練組 尖沙咀分處 今日遷新址

【本報訊】學徒訓練組尖沙咀分處，將於今日（三十日）遷往新址。該分處之新址，位於尖沙咀彌敦道一百零五號。該分處之負責人表示，新址之環境較為寬敞，並設有更多之訓練設施，以應付日益增加之學徒訓練需求。該分處之負責人表示，新址之環境較為寬敞，並設有更多之訓練設施，以應付日益增加之學徒訓練需求。

## 週二青年學藝講座 余雪曼介紹瘦金書

【本報訊】由香港青年協會主辦之「週二青年學藝講座」，將於下周二（六月二日）晚上七時，在該會禮堂舉行。是次講座之主題為「瘦金書」，由著名書法家余雪曼主講。余雪曼在講座中，將介紹瘦金書之歷史、特點及書法技巧。余雪曼表示，瘦金書係由宋徽宗所創，其特點為筆力勁健、結構嚴謹。余雪曼表示，瘦金書係由宋徽宗所創，其特點為筆力勁健、結構嚴謹。

# 工人世界

## 紡織業淡風中好轉 近期開工率已提高

【本報訊】紡織業在經歷了長期的淡風後，近期已開始好轉。根據最近之調查顯示，紡織業之開工率已有所提高。紡織業之負責人表示，近期之開工率提高，乃因紡織業之生產量有所增加。紡織業之負責人表示，近期之開工率提高，乃因紡織業之生產量有所增加。

## 部份工廠恢復招請「養成工」

【本報訊】部份紡織工廠，近期已開始恢復招請「養成工」。此種工人，係指在工廠內接受培訓之工人。紡織工廠之負責人表示，招請養成工，旨在提高工人之技術水平，並為工廠培養更多之技術人才。紡織工廠之負責人表示，招請養成工，旨在提高工人之技術水平，並為工廠培養更多之技術人才。

## 若患暗病 及早醫理 可保健康

【本報訊】若患暗病，及早醫理，可保健康。此種暗病，係指一些不易察覺之疾病，如高血壓、糖尿病等。醫理人員表示，及早醫理，可避免暗病之惡化，並可保健康。醫理人員表示，及早醫理，可避免暗病之惡化，並可保健康。

## 你想找尋工作嗎？

【本報訊】你想找尋工作嗎？本報特設「你想找尋工作嗎？」專欄，為讀者提供就業資訊。該專欄之負責人表示，該專欄之設立，旨在為讀者提供就業資訊，並幫助讀者找尋工作。該專欄之負責人表示，該專欄之設立，旨在為讀者提供就業資訊，並幫助讀者找尋工作。

## 勞工處介紹職業

【本報訊】勞工處將於下週一（六月三日）下午二時，在該處禮堂舉行職業介紹講座。該講座之主題為「職業介紹」，由勞工處之負責人主講。該負責人表示，該講座之設立，旨在為讀者提供職業介紹資訊，並幫助讀者找尋工作。該負責人表示，該講座之設立，旨在為讀者提供職業介紹資訊，並幫助讀者找尋工作。

## 今日遷新址

【本報訊】學徒訓練組尖沙咀分處，將於今日（三十日）遷往新址。該分處之新址，位於尖沙咀彌敦道一百零五號。該分處之負責人表示，新址之環境較為寬敞，並設有更多之訓練設施，以應付日益增加之學徒訓練需求。該分處之負責人表示，新址之環境較為寬敞，並設有更多之訓練設施，以應付日益增加之學徒訓練需求。

## 學能推理練習

【本報訊】學能推理練習，旨在提高讀者之推理能力。該練習之負責人表示，該練習之設立，旨在為讀者提供推理練習，並幫助讀者提高推理能力。該練習之負責人表示，該練習之設立，旨在為讀者提供推理練習，並幫助讀者提高推理能力。

# 華僑教育

## 教育署教協會談達成協議 資小縮班超額教師 職業問題獲得保障

【本報訊】教育署與教協，就資小縮班超額教師之職業問題，已達成協議。該協議之內容為，資小縮班超額教師之職業問題，將獲得保障。教育署與教協之負責人表示，該協議之達成，旨在保障資小縮班超額教師之職業問題，並為其提供更好之保障。教育署與教協之負責人表示，該協議之達成，旨在保障資小縮班超額教師之職業問題，並為其提供更好之保障。

## 檢討釐訂教育理想目標

【本報訊】教育署將於下週一（六月三日）下午二時，在該處禮堂舉行檢討釐訂教育理想目標講座。該講座之主題為「檢討釐訂教育理想目標」，由教育署之負責人主講。該負責人表示，該講座之設立，旨在為讀者提供教育理想目標資訊，並幫助讀者釐訂教育理想目標。該負責人表示，該講座之設立，旨在為讀者提供教育理想目標資訊，並幫助讀者釐訂教育理想目標。

## 成立教育專業評估團體

【本報訊】教育署將於下週一（六月三日）下午二時，在該處禮堂舉行成立教育專業評估團體講座。該講座之主題為「成立教育專業評估團體」，由教育署之負責人主講。該負責人表示，該講座之設立，旨在為讀者提供教育專業評估團體資訊，並幫助讀者成立教育專業評估團體。該負責人表示，該講座之設立，旨在為讀者提供教育專業評估團體資訊，並幫助讀者成立教育專業評估團體。

## 賽比答問文天際校

【本報訊】賽比答問文天際校，將於下週一（六月三日）下午二時，在該處禮堂舉行。該活動之主題為「賽比答問文天際校」，由賽比答問文天際校之負責人主講。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供賽比答問文天際校資訊，並幫助讀者了解賽比答問文天際校。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供賽比答問文天際校資訊，並幫助讀者了解賽比答問文天際校。

## 粵上教和師貝訓師

【本報訊】粵上教和師貝訓師，將於下週一（六月三日）下午二時，在該處禮堂舉行。該活動之主題為「粵上教和師貝訓師」，由粵上教和師貝訓師之負責人主講。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供粵上教和師貝訓師資訊，並幫助讀者了解粵上教和師貝訓師。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供粵上教和師貝訓師資訊，並幫助讀者了解粵上教和師貝訓師。

## 港大數學系蕭文強 廿一日在羅師演講

【本報訊】香港大學數學系蕭文強教授，將於下週一（六月三日）下午二時，在羅師禮堂舉行演講。該演講之主題為「港大數學系蕭文強」，由蕭文強教授主講。蕭文強教授表示，該演講之設立，旨在為讀者提供港大數學系蕭文強資訊，並幫助讀者了解港大數學系蕭文強。蕭文強教授表示，該演講之設立，旨在為讀者提供港大數學系蕭文強資訊，並幫助讀者了解港大數學系蕭文強。

## 顧問團留給我們的作業

【本報訊】顧問團留給我們的作業，將於下週一（六月三日）下午二時，在該處禮堂舉行。該活動之主題為「顧問團留給我們的作業」，由顧問團之負責人主講。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供顧問團留給我們的作業資訊，並幫助讀者了解顧問團留給我們的作業。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供顧問團留給我們的作業資訊，並幫助讀者了解顧問團留給我們的作業。

# 教育一週

## 顧問團留給我們的作業

【本報訊】顧問團留給我們的作業，將於下週一（六月三日）下午二時，在該處禮堂舉行。該活動之主題為「顧問團留給我們的作業」，由顧問團之負責人主講。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供顧問團留給我們的作業資訊，並幫助讀者了解顧問團留給我們的作業。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供顧問團留給我們的作業資訊，並幫助讀者了解顧問團留給我們的作業。

## 宗教倫理科資料室 即起更改開放時間

【本報訊】宗教倫理科資料室，將於下週一（六月三日）下午二時，在該處禮堂舉行。該活動之主題為「宗教倫理科資料室」，由宗教倫理科資料室之負責人主講。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供宗教倫理科資料室資訊，並幫助讀者了解宗教倫理科資料室。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供宗教倫理科資料室資訊，並幫助讀者了解宗教倫理科資料室。

## 樹仁學院授學分暑期課程 報名者定期六月上課

【本報訊】樹仁學院授學分暑期課程，將於下週一（六月三日）下午二時，在該處禮堂舉行。該活動之主題為「樹仁學院授學分暑期課程」，由樹仁學院之負責人主講。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供樹仁學院授學分暑期課程資訊，並幫助讀者了解樹仁學院授學分暑期課程。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供樹仁學院授學分暑期課程資訊，並幫助讀者了解樹仁學院授學分暑期課程。

## 美加兩大學特設教授來港授課

【本報訊】美加兩大學特設教授來港授課，將於下週一（六月三日）下午二時，在該處禮堂舉行。該活動之主題為「美加兩大學特設教授來港授課」，由美加兩大學之負責人主講。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供美加兩大學特設教授來港授課資訊，並幫助讀者了解美加兩大學特設教授來港授課。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供美加兩大學特設教授來港授課資訊，並幫助讀者了解美加兩大學特設教授來港授課。

## 廿一日在羅師演講

【本報訊】廿一日在羅師演講，將於下週一（六月三日）下午二時，在該處禮堂舉行。該活動之主題為「廿一日在羅師演講」，由羅師之負責人主講。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供廿一日在羅師演講資訊，並幫助讀者了解廿一日在羅師演講。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供廿一日在羅師演講資訊，並幫助讀者了解廿一日在羅師演講。

## 港大數學系蕭文強

【本報訊】港大數學系蕭文強，將於下週一（六月三日）下午二時，在該處禮堂舉行。該活動之主題為「港大數學系蕭文強」，由蕭文強教授主講。蕭文強教授表示，該活動之設立，旨在為讀者提供港大數學系蕭文強資訊，並幫助讀者了解港大數學系蕭文強。蕭文強教授表示，該活動之設立，旨在為讀者提供港大數學系蕭文強資訊，並幫助讀者了解港大數學系蕭文強。

## 學能推理練習

【本報訊】學能推理練習，將於下週一（六月三日）下午二時，在該處禮堂舉行。該活動之主題為「學能推理練習」，由學能推理練習之負責人主講。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供學能推理練習資訊，並幫助讀者了解學能推理練習。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供學能推理練習資訊，並幫助讀者了解學能推理練習。

# 校能仁書院

## 校能仁書院

【本報訊】校能仁書院，將於下週一（六月三日）下午二時，在該處禮堂舉行。該活動之主題為「校能仁書院」，由校能仁書院之負責人主講。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供校能仁書院資訊，並幫助讀者了解校能仁書院。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供校能仁書院資訊，並幫助讀者了解校能仁書院。

## 校能仁書院

【本報訊】校能仁書院，將於下週一（六月三日）下午二時，在該處禮堂舉行。該活動之主題為「校能仁書院」，由校能仁書院之負責人主講。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供校能仁書院資訊，並幫助讀者了解校能仁書院。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供校能仁書院資訊，並幫助讀者了解校能仁書院。

## 校能仁書院

【本報訊】校能仁書院，將於下週一（六月三日）下午二時，在該處禮堂舉行。該活動之主題為「校能仁書院」，由校能仁書院之負責人主講。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供校能仁書院資訊，並幫助讀者了解校能仁書院。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供校能仁書院資訊，並幫助讀者了解校能仁書院。

## 校能仁書院

【本報訊】校能仁書院，將於下週一（六月三日）下午二時，在該處禮堂舉行。該活動之主題為「校能仁書院」，由校能仁書院之負責人主講。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供校能仁書院資訊，並幫助讀者了解校能仁書院。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供校能仁書院資訊，並幫助讀者了解校能仁書院。

## 校能仁書院

【本報訊】校能仁書院，將於下週一（六月三日）下午二時，在該處禮堂舉行。該活動之主題為「校能仁書院」，由校能仁書院之負責人主講。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供校能仁書院資訊，並幫助讀者了解校能仁書院。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供校能仁書院資訊，並幫助讀者了解校能仁書院。

## 校能仁書院

【本報訊】校能仁書院，將於下週一（六月三日）下午二時，在該處禮堂舉行。該活動之主題為「校能仁書院」，由校能仁書院之負責人主講。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供校能仁書院資訊，並幫助讀者了解校能仁書院。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供校能仁書院資訊，並幫助讀者了解校能仁書院。

## 校能仁書院

【本報訊】校能仁書院，將於下週一（六月三日）下午二時，在該處禮堂舉行。該活動之主題為「校能仁書院」，由校能仁書院之負責人主講。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供校能仁書院資訊，並幫助讀者了解校能仁書院。該負責人表示，該活動之設立，旨在為讀者提供校能仁書院資訊，並幫助讀者了解校能仁書院。



# 中國人地理分佈緒論

金沙江風物外紀序

朱飛

中國人(註一)：就其種族而言，是屬於蒙古人種(註二)；就其文化而言，是屬於漢文化(註三)。雖然中國人種與文化，在地理分佈上，有其共同性，但其分佈的範圍，則因地域之不同而異。...



## 唐宋陰陽五行論集自序

羅維成撰

子秋：余讀唐宋陰陽五行論集，受其影響，頗深。余之研究，始於民國十三年，在廣州大學任教時，曾與余之同學，共同研究此書。...

## 南洋史上册

雲

南洋史上册，雲著。本書共分五章，第一章為南洋之地理，第二章為南洋之歷史，第三章為南洋之政治，第四章為南洋之經濟，第五章為南洋之文化。...

## 水滸傳新考證

日本坂田昌子譯

水滸傳新考證，日本坂田昌子譯。本書為水滸傳之研究，內容詳盡，考證嚴密，為研究水滸傳之必備參考書。...

## 藝文

文從昌山水扇面字順之明代畫家。其成就：文從昌，字子敬，號南岳，江蘇武進人。其山水畫，筆墨淋漓，意境深遠。...

茹香詞話。茹香，字子敬，號南岳，江蘇武進人。其詞話，內容豐富，文筆流暢。...



## 謝里甫兼文壇藝苑重名

蘊齋

謝里甫，字子敬，號南岳，江蘇武進人。其文壇藝苑重名，成就卓著。...

## 四月維夏

丘參

四月維夏，丘參著。本書為四月維夏之研究，內容詳盡，考證嚴密。...



# 銷產業工港與甦復濟經美

出季前年今。甦復面全業工港本激刺足不持支單訂錢美非單但，實事疑不非已轉好濟經國美  
其認應是的要重最而，善改有已時現惡劣一此惟。明證力有是增上績失半及業失與弱仍現表口  
。呢走搶區都彼會也，湧雲起風單訂外海使即則否，力爭競的品產強加設

從去年上旬開始，美國經濟已開始出現復甦跡象，而進入今年來其復甦的跡象則在加強中。據美國商務部公佈的六月份零售額統計，本月零售額較去年同期增加百分之三點二，較前月增加百分之二點一。零售額的增長，是美國經濟復甦的重要指標。此外，美國工業生產額在六月份也較去年同期增加百分之二點一，較前月增加百分之二點一。工業生產的增長，也反映了美國經濟的復甦。然而，美國經濟的復甦並非一帆風順。目前，美國經濟仍面臨許多困難，如失業率居高不下、通貨膨脹壓力增大等。因此，美國政府必須採取有效措施，以促進經濟的持續增長。

美國經濟的復甦，對香港工業生產產生了深遠影響。由於美國是香港的主要貿易夥伴，美國經濟的復甦，使得香港對美國出口的產品需求增加，從而帶動了香港工業生產的增長。據香港貿易發展局公佈的數據，今年前五個月，香港對美國出口總值較去年同期增加百分之二點一。其中，機械、電子產品、紡織品等出口額均有顯著增長。這反映了美國經濟復甦對香港工業生產的積極影響。

然而，美國經濟的復甦也給香港帶來了挑戰。由於美國經濟復甦，美國對香港出口的產品需求增加，這使得香港在國際市場上的競爭力受到一定程度的削弱。此外，美國經濟復甦也導致了美元匯值的上升，這使得香港出口產品在國際市場上的價格相對較高，從而影響了香港工業生產的競爭力。因此，香港必須採取措施，以應對美國經濟復甦帶來的挑戰。

總的來說，美國經濟的復甦對香港工業生產產生了深遠影響。一方面，美國經濟復甦帶動了香港對美國出口產品的需求，從而促進了香港工業生產的增長。另一方面，美國經濟復甦也給香港帶來了挑戰，如競爭力下降等。因此，香港必須採取有效措施，以應對美國經濟復甦帶來的挑戰，並促進工業生產的持續增長。

美國經濟的復甦，對香港工業生產產生了深遠影響。由於美國是香港的主要貿易夥伴，美國經濟的復甦，使得香港對美國出口的產品需求增加，從而帶動了香港工業生產的增長。據香港貿易發展局公佈的數據，今年前五個月，香港對美國出口總值較去年同期增加百分之二點一。其中，機械、電子產品、紡織品等出口額均有顯著增長。這反映了美國經濟復甦對香港工業生產的積極影響。

然而，美國經濟的復甦也給香港帶來了挑戰。由於美國經濟復甦，美國對香港出口的產品需求增加，這使得香港在國際市場上的競爭力受到一定程度的削弱。此外，美國經濟復甦也導致了美元匯值的上升，這使得香港出口產品在國際市場上的價格相對較高，從而影響了香港工業生產的競爭力。因此，香港必須採取措施，以應對美國經濟復甦帶來的挑戰。

總的來說，美國經濟的復甦對香港工業生產產生了深遠影響。一方面，美國經濟復甦帶動了香港對美國出口產品的需求，從而促進了香港工業生產的增長。另一方面，美國經濟復甦也給香港帶來了挑戰，如競爭力下降等。因此，香港必須採取有效措施，以應對美國經濟復甦帶來的挑戰，並促進工業生產的持續增長。

總的來說，美國經濟的復甦對香港工業生產產生了深遠影響。一方面，美國經濟復甦帶動了香港對美國出口產品的需求，從而促進了香港工業生產的增長。另一方面，美國經濟復甦也給香港帶來了挑戰，如競爭力下降等。因此，香港必須採取有效措施，以應對美國經濟復甦帶來的挑戰，並促進工業生產的持續增長。

美國經濟的復甦，對香港工業生產產生了深遠影響。由於美國是香港的主要貿易夥伴，美國經濟的復甦，使得香港對美國出口的產品需求增加，從而帶動了香港工業生產的增長。據香港貿易發展局公佈的數據，今年前五個月，香港對美國出口總值較去年同期增加百分之二點一。其中，機械、電子產品、紡織品等出口額均有顯著增長。這反映了美國經濟復甦對香港工業生產的積極影響。

然而，美國經濟的復甦也給香港帶來了挑戰。由於美國經濟復甦，美國對香港出口的產品需求增加，這使得香港在國際市場上的競爭力受到一定程度的削弱。此外，美國經濟復甦也導致了美元匯值的上升，這使得香港出口產品在國際市場上的價格相對較高，從而影響了香港工業生產的競爭力。因此，香港必須採取措施，以應對美國經濟復甦帶來的挑戰。

總的來說，美國經濟的復甦對香港工業生產產生了深遠影響。一方面，美國經濟復甦帶動了香港對美國出口產品的需求，從而促進了香港工業生產的增長。另一方面，美國經濟復甦也給香港帶來了挑戰，如競爭力下降等。因此，香港必須採取有效措施，以應對美國經濟復甦帶來的挑戰，並促進工業生產的持續增長。

總的來說，美國經濟的復甦對香港工業生產產生了深遠影響。一方面，美國經濟復甦帶動了香港對美國出口產品的需求，從而促進了香港工業生產的增長。另一方面，美國經濟復甦也給香港帶來了挑戰，如競爭力下降等。因此，香港必須採取有效措施，以應對美國經濟復甦帶來的挑戰，並促進工業生產的持續增長。

### 滙豐財務有限公司

滙豐信託財務有限公司  
香港上海滙豐銀行直屬機構

期限	利率
三個月	11.375%
六個月	10.875%
十二個月	10%
十八個月	9.25%

最低存款額 HK\$50,000

### 滙豐財務有限公司

最低存款額 HK\$1,000

期限	利率
一個月	11.25%
三個月	11.25%
六個月	11.25%
九個月	11.25%
十二個月	11.25%

最低存款額 HK\$500,000

美國經濟的復甦，對香港工業生產產生了深遠影響。由於美國是香港的主要貿易夥伴，美國經濟的復甦，使得香港對美國出口的產品需求增加，從而帶動了香港工業生產的增長。據香港貿易發展局公佈的數據，今年前五個月，香港對美國出口總值較去年同期增加百分之二點一。其中，機械、電子產品、紡織品等出口額均有顯著增長。這反映了美國經濟復甦對香港工業生產的積極影響。

然而，美國經濟的復甦也給香港帶來了挑戰。由於美國經濟復甦，美國對香港出口的產品需求增加，這使得香港在國際市場上的競爭力受到一定程度的削弱。此外，美國經濟復甦也導致了美元匯值的上升，這使得香港出口產品在國際市場上的價格相對較高，從而影響了香港工業生產的競爭力。因此，香港必須採取措施，以應對美國經濟復甦帶來的挑戰。

總的來說，美國經濟的復甦對香港工業生產產生了深遠影響。一方面，美國經濟復甦帶動了香港對美國出口產品的需求，從而促進了香港工業生產的增長。另一方面，美國經濟復甦也給香港帶來了挑戰，如競爭力下降等。因此，香港必須採取有效措施，以應對美國經濟復甦帶來的挑戰，並促進工業生產的持續增長。







# 美加歐洲澳洲

**觀光團高級豪華\*探親團妥善安排**  
 乘中華747 S P豪華客機(回程可延期返港)

1. 美國夏威夷八天豪華團	\$ 6189
2. 美國西岸八天觀光 / 探親團	\$ 7299
3. 美國西岸賭城十天豪華觀光團	\$ 8799
4. 美加西岸十一天豪華觀光團	\$ 10699
5. 法航歐遊十三天豪華觀光團	\$ 8695
6. 歐洲十六天逍遙渡假團	\$ 10999
7. 歐洲廿一天親覽渡假團	\$ 13380
8. 歐遊八、十一天特選	\$ 6499
9. 澳洲九天精華遊	\$ 6989
10. 澳洲(黃金海岸)八天精選	\$ 8295

凡參加者6月30日前報名，一律減收\$300元。

**航機票：羅省、三藩市、荷蘭 \$1900 紐約 \$2900**  
 台北 **\$1350** (機票+3晚希爾頓酒店+花園內陸機)

**航機票：歐洲 \$3250** (巴黎、法蘭克、哥本哈根、羅馬、雅典、瑞士)  
 曼谷 **\$1950** (機票+6晚皇宮大酒店)

布吉島 **\$2100** (機票+雙程內陸機+1晚美輪酒店)

**康泰旅行社 有限公司**

**5-211411 3-676111**  
**3-305207 3-322301**

星期日照常辦公——總社及尖沙咀、銀行中心分社

**新達旅行社** 5-447301  
5-447821

**台灣專線**

台北四天豪華團 \$1250 逢二、五出發  
全台灣七天連假期 \$1800 燒烤節每6、10日出發  
全台灣兩周17,9天團 \$2050 逢四、六出發

**\$2600 日本一狄士尼樂園六天團**  
直飛組團, 專人領隊, 逢星期五、日出發

**全港首創、最佳行程**

星加坡、泰國七天豪華團 \$2490 逢星期一出發  
泰國七天豪華團祇收 \$1950  
代辦台灣、印尼、東南亞簽證及機票

中環李寶椿大廈 830 室

		
九州 專線	日本 機票 + 酒店	澳門 總店
\$3390	\$1900	\$230

請向港九各大旅行社  
或熱線電話：H-200825 查詢

卓進旅行社有限公司  
3-7211366

**韓國** 四天 HK\$2450  
五天 HK\$2650  
\* 全程單人房 \* 回程可停台北 \*

**曼谷** 機票+酒店 日本  
天天出發  
**台灣** 代辦簽證 **韓國**

九龍金馬倫道34-36號福怡大廈3樓B



AT&T  
世界通訊服務

# 好運達

## 5-454545

### 東京迪士尼樂園

四日三晚連早餐

# HK\$980

以上每位不含機場稅及行李




<p>本洲六天(迪士尼樂園)</p> <p>本洲四天(迪士尼樂園)</p> <p>本洲六天(迪士尼樂園自由園)</p> <p>本洲七天(迪士尼樂園)</p> <p>本洲八天(迪士尼樂園)</p>	<p><b>\$2,500</b> </p> <p><b>\$2,790</b> </p> <p><b>\$3,790</b> </p> <p><b>\$3,900</b> </p>
---	---

日本

日本

**康泰**  
康泰

# 康泰

5-2400811

5-444644

3-676111

3-322300

日本本州	全台灣	泰國曼谷
八天 \$3290	華航雙程內陸機	泰航直航清邁
乘搭國泰	五天 \$1590	七天 \$1990
直航大阪	七天 \$1890	八天 \$2400
東京返港	九天 \$2190	布吉 \$2690
<p><b>天天出發 乘搭最高級航機</b></p>		

**長城中國旅遊服務社**  
 電話 3 936256 3 915327  
**北京六天直航團 \$ 3690** 逢星期二出發  
**北京七天航空團 \$ 2890** 逢星期二出發  
**北京、南京、上海、杭州**  
**10天 \$ 4390(逢星期二) 11天 \$ 3690(逢星期一)**  
**海南環島七天 \$ 1790** 逢星期一出發  
**南京無錫蘇州上海杭州八天 \$ 3390**  
 5月7,21日 6月11,25日  
**旺角亞皆老街16號旺角商業大廈2103室**



















